schou
A PRODUCT BY SCHOU
EST. 1963
FILLED WITH DANISH PASSION

DK
NO
SE
FI
GB
DE
ET
NL



PROBUILDER

DESIGNED TO WORK

Brugsanvisning · Bruksanvisning · Bruksanvisning
Käyttöohje · Instruction manual · Gebrauchsanweisung
Kasutusjuhend · Gebruiksaanwijzing



DK Læs brugsanvisningen før brug!
NO Les bruksanvisningen før bruk!
SE Läs bruksanvisningen före användning!
FI Lue käyttöohje ennen käyttöä!
GB Read the instructions before use.
DE Lesen Sie vor Gebrauch die Gebrauchsanweisung!
ET Lugege juhised enne kasutamist läbi!
NL Lees de instructies vóór gebruik!



DK Brug høreværn!
NO Bruk hørselsvern!
SE Använd hörselskydd!
FI Käytä kuulosuojaimia!
GB Wear ear defenders.
DE Tragen Sie einen Gehörschutz!
ET Kasutage alati kõrvakaitsmeid!
NL Gebruik altijd gehoorbescherming!



DK Brug beskyttelsesbriller!
NO Bruk vernebriller!
SE Använd ögonskydd!
FI Käytä suojalaseja!
GB Wear safety goggles.
DE Tragen Sie immer einen Augenschutz!
ET Kasutage alati kaitseprille!
NL Gebruik altijd oogbescherming!



DK Brug støvmaske!
NO Bruk støvmaske!
SE Använd munskydd!
FI Käytä hengityssuojainta!
GB Wear a dust mask.
DE Tragen Sie eine Staubmaske!
ET Kasutage alati tolmumaski!
NL Gebruik altijd een stofmasker!

Vinkelsliber 18 V Li-ion

DK

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye produkt, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager produktet i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om produktets funktioner.

TEKNISKE DATA

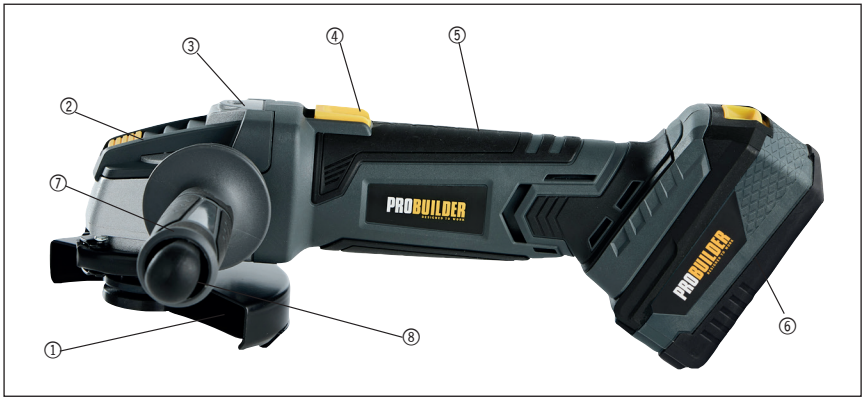
Spænding:	18 V
Hastighed:	9500 /min
Skivestørrelse:	M14 Ø125 mm
Batterier der kan anvendes: 103084 - 4.0Ah, 103467 - 6.0Ah) og oplader (art. nr. 103082 og 103464) skal købes separat	
Støj:	
L_{pA}:	76 dB(A), K_{pA}: 3 dB(A)
L_{WA}:	87 dB(A), K_{WA}: 3 dB(A)
Vibration:	9,108 m/s^2, K: 1,5 m/s^2

Tabellen nedenfor viser, hvor lang tid man dagligt må udsættes for vibrationer, hvis vibrationsbelastningen på 2,5 m/^{2} ikke skal overskrides:

Vibration	Maks. eksponering
2,5 m/s^2	8 timer
3,5 m/s^2	4 timer
5 m/s^2	2 timer
7 m/s^2	1 time
10 m/s^2	30 minutter

VINKELSLIBERENS DELE

1. Beskyttelsesskærm
2. Spindellås
3. Gevind til støttegreb
4. Tænd/sluk-knap
5. Håndtag
6. Batteri (medfølger ikke)
7. Støttegreb
8. Skruenøgle



GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR EL-VÆRKTØJ

Læs alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger. I tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Opbevar alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger til senere brug.

Det i sikkerhedsinstrukserne benyttede begreb „el-værktøj" refererer til netdrevet el-værktøj (med netkabel) og akkudrevet el-værktøj (uden netkabel).

Sikkerhed på arbejdspladsen

Sørg for, at arbejdsområdet er rent og rigtigt belyst. Uorden eller uoplyste arbejdsområder øger faren for uheld.

Brug ikke el-værktøjet i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der findes brændbare væsker, gasser eller støv. El-værktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.

Sørg for, at andre personer og ikke mindst børn holdes væk fra arbejdsområdet, når maskinen er i brug. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over maskinen.

Elektrisk sikkerhed

El-værktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet el-værktøj. Uændrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.

Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.

Maskinen må ikke udsættes for regn eller fugt. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger risikoen for elektrisk stød.

Brug ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til (f.eks. må man aldrig bære el-værktøjet i ledningen, hænge el-værktøjet op i ledningen eller rykke i ledningen for at trække stikket ud af kontakten). Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse. Beskadigede eller indviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

Hvis el-værktøjet benyttes i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug. Brug af forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.

Hvis det ikke kan undgås at bruge el-værktøjet i fugtige omgivelser, skal der bruges et HFI-relæ. Brug af et HFI-relæ reducerer risikoen for at få elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man laver, og bruge el-værktøjet fornuftigt. Brug ikke noget el-værktøj, hvis du er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medikamenter eller euforiserende stoffer. Få sekunders uopmærksomhed ved brug af el-værktøjet kan føre til alvorlige personskader.

Brug beskyttelsesudstyr og hav altid beskyttelsesbriller på. Brug af sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelm eller høreværn afhængig af maskintype og anvendelse nedsætter risikoen for personskader.

Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at el-værktøjet er slukket, før du tilslutter det til strømtilførslen og/eller akkuen, løfter eller bærer det. Undgå at bære el-værktøjet med fingeren på afbryderen og sørg for, at el-værktøjet ikke er tændt, når det sluttes til nettet, da dette øger risikoen for personskader.

Gør det til en vane altid at fjerne indstillingsværktøj eller skruenøgle, før el-værktøjet tændes. Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindel, er der risiko for personskader.

Undgå en anormal legemsposition. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance. Dermed har du bedre muligheder for at kontrollere el-værktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.

Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra dele, der bevæger sig. Dele, der er i bevægelse, kan gribe fat i løstsiddende tøj,

smykker eller langt hår.

Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt. Brug af en støvopsugning kan reducere støvmængden og dermed den fare, der er forbundet støv.

Omhyggelig omgang med og brug af el-værktøj

Undgå overbelastning af maskinen. Brug altid et el-værktøj, der er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.

Brug ikke et el-værktøj, hvis afbryder er defekt. Et el-værktøj, der ikke kan startes og stoppes, er farlig og skal repareres.

Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern akkuen, inden maskinen indstilles, der skiftes tilbehørsdele, eller maskinen lægges fra. Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af el-værktøjet.

Opbevar ubenyttet el-værktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med maskinen eller ikke har gennemlæst disse instrukser, benytte maskinen. El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.

El-værktøjet bør vedligeholdes omhyggeligt. Kontroller, om bevægelige maskindele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, således at el-værktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden maskinen tages i brug. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.

Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.

Brug el-værktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. iht. disse instrukser. Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Anvendelse af el-værktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan føre til farlige situationer.

Service

Sørg for, at el-værktøj kun repareres af kvalificerede fagfolk og at der kun benyttes originale reservedele. Dermed sikres størst mulig maskinsikkerhed.

SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Læs og overhold alle sikkerhedsforskrifter i brugsanvisningerne til batteri og oplader.

Vinkelsliberen har et meget kraftigt moment! Hold godt fast i vinkelsliberen med begge hænder!

Brug altid beskyttelsesbriller, når du bruger vinkelsliberen!

Fastspænd altid arbejdsemnet med skruetvinger eller lignende. Hold aldrig arbejdsemnet fast med hånden.

Vinkelsliberen må ikke bruges, uden at både støttegrebet og beskyttelsesskærmen er monteret.

Brug altid den rigtige type skive til den aktuelle opgave.

Brug aldrig skiver, hvis maksimumhastighed er mindre end værktøjets maksimale omdrejningshastighed.

Brug aldrig for store skiver.

Brug aldrig beskadigede eller nedslidte skiver eller skiver, der ikke problemfrit kan monteres på vinkelsliberens spindel. Brug aldrig en adapterring eller lignende til at montere skiver med for store huller.

Skiven må ikke være i kontakt med arbejdsemnet eller andre genstande, når vinkelsliberen startes.

Stik aldrig hånden eller fingre i nærheden af skiven, mens vinkelsliberen kører.

Hold håndtaget og selve vinkelsliberen fri for olie, fedt, vand eller andre former for væske.

Tryk aldrig på spindellåsen, mens skiven roterer!

Læg ikke vinkelsliberen fra dig, før skiven er standset helt.

Rør ikke ved det bearbejdede emne eller metalspåner lige efter bearbejdning, da de kan være meget varme.

Brug ikke vinkelsliberen til at bearbejde arbejdsemner af magnesium.

KLARGØRING

Tag batteriet ud af vinkelsliberen for at undgå utilsigtet start.

Montering af støttegreb

Monter støttegrebet (7) i gevindet (3) på midten eller i venstre eller højre side af vinkelsliberen, afhængigt af, om vinkelsliberen skal bruges af en venstre- eller højrehåndet eller til lodrette snit.

Kontrollér, at støttegrebet sidder godt fast.



Indstilling af beskyttelsesskærm

Træk i låsearmen til beskyttelsesskærmen for at løsne den.



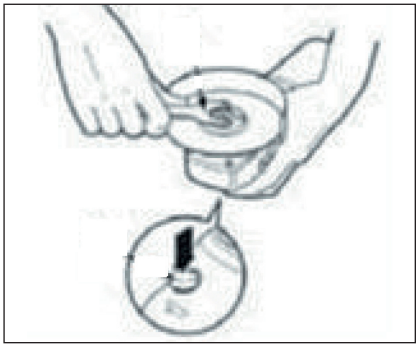
Drej beskyttelsesskærmen (1) til den ønskede position, og stram låsearmen igen.

Beskyttelsesskærmen skal indstilles, så den beskytter brugeren, hvis skiven skulle gå i stykker under brug, så dele af den bliver slynget ud.

Hvis beskyttelsesskærmen ikke sidder helt fast, når du strammer låsearmen, skal du trække i låsearmen for at løsne den, spænde møtrikken på bekyttelsesskærmen, og stramme låsearmen igen.

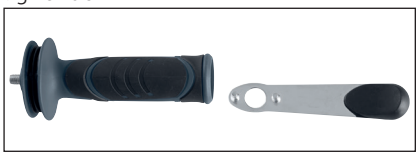
Montering af skive

Tryk spindellåsen (2) ind for at blokere spindelen, og hold den inde. Drej spindelen, til den låses fast.



Afmonter flangerne ved hjælp af den medfølgende skruenøgle i støttegrebet.

Rens spindelen med en børste eller lignende.



Sæt inderflangen og den ønskede skive på spindelen, og skru yderflangen på spindelen igen.

Sørg for at vende flangerne, så de passer til skiven.

Slip spindellåsen for at frigøre spindelen.

Tænd vinkelsliberen, og lad den køre ubelastet i 30 sekunder for at kontrollere, at den fungerer korrekt, og der ikke opstår unormale vibrationer. Stands straks vinkelsliberen, hvis den vibrerer kraftigt, og undersøg årsagen til problemet.

BRUG

Sæt batteriet (6) på vinkelsliberen, så det går i indgreb med et hørbart klik.

Tag fat om håndtaget (5). Tænd for vinkelsliberen ved at skubbe tænd/sluk-knappen (4) fremad og derefter nedad for at låse den fast i tændt position.



Undgå at blokere ventilationshullerne med hånden, da vinkelsliberen ellers kan blive overophedet. Lad skiven opnå fuld hastighed.

Sæt skiven mod emnet. Den bedste effekt opnås, når skiven er i en vinkel på 15-30° i forhold til emnet.

Bevæg vinkelsliberen med rolige bevægelser. Giv vinkelsliberen tid til at arbejde. Det vil sjældent være nødvendigt at presse skiven mod den flade, som bearbejdes.

Sluk vinkelsliberen efter brug ved at trække tænd/sluk-knappen bagud.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLD

Rengør vinkelsliberen med en hårdt opvredet klud efter brug, og hold altid vinkelsliberens overflade og ventilationsåbninger fri for snavs.

Brug ikke ætsende eller slibende rengøringsmidler, da disse kan angribe plastdelene på vinkelsliberen.

MILJØOPLYSNINGER



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, som kan være farlige og skade menneskets helbred og miljøet, hvis det elektriske og elektroniske affald (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter (og batterier, hvis de medfølger), som er mærket med en overstreget affaldsspand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overstregede affaldsspand symboliserer, at enheden ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i slutningen af driftslevetiden, men derimod skal bortskaffes særskilt.

CE

SERVICECENTER

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.
Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

Når det gælder:
Reklamationer
Reservedele
Returvarer
Garantivarer
www.schou.com

Fremstillet i P.R.C.
Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, ej heller oversættes eller gemmes i et informations- lagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Fabrikant:	
Virksomhedsnavn	Schou Company A/S
Adresse	Nordager 31
Postnummer	6000
By	Kolding
Land	Denmark

Denne overensstemmelseserklæring udstedes udelukkende på fabrikantens ansvar og erklærer hermed, at produktet

Produktidentifikation:	Produkt: Vinkelsliber 18 V Li-ion Mærke: PROBUILDER Varenr.: 103086

er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende EU-direktiv(er) (herunder alle gældende tilføjelser)

Referencenumre	
2006/42/EU	2011/65/EU med tilføjelser.
2014/30/EU	

Henvisninger til standarder og/eller tekniske specifikationer, der anvendes i denne overensstemmelseserklæring, eller dele deraf:

Numre på harmoniserede standarder	
EN IEC 63000:2018	EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:1997/A2:2008	EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
EN 62841-1:2015+A11:2022	

Andre standarder og/eller tekniske specifikationer:

Standard eller teknisk procedure	
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021

(1) Hvor det er relevant, skal der henvises til de gældende dele eller afsnit i standarden eller den tekniske specifikation.

Underskrevet for og på vegne af producenten af:

Kolding 27/06/2024

Kirsten Vibeke Jensen
CSR & Compliance Manager

Vinkelsliper 18 V LI-ION

INNLEDNING

For at du skal få mest mulig glede av det nye produktet ditt, ber vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen før du tar produktet i bruk. Vi anbefaler dessuten at du tar vare på bruksanvisningen i tilfelle du senere skulle trenge å lese informasjonen om produktets funksjoner på nytt.

TEKNISKE DATA

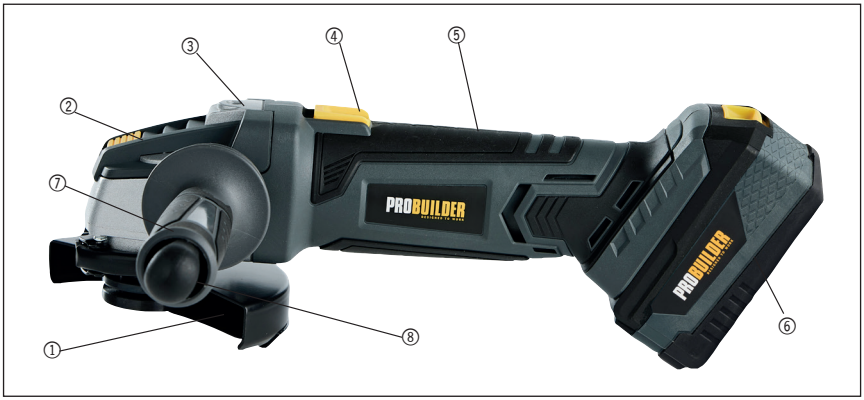
Spenning:	18 V
Hastighet:	9500 /min
Skivestørrelse:	M14 Ø125 mm
Batterier som kan brukes: 103084 – 4,0Ah, 103467 – 6,0Ah. Lader (art.nr. 103082 og 103464) må kjøpes separat.	
Støy:	
L_{pA}:	76 dB(A), K_{pA}: 3 dB(A)
L_{WA}:	87 dB(A), K_{WA}: 3 dB(A)
Vibrasjon:	9,108 m/s², K: 1,5 m/s²

Tabellen nedenfor viser hvor lenge man kan utsettes for vibrasjon daglig uten at vibrasjonsbelastningen på 2,5 m/s² overskrides:

Vibrasjon	Maks eksponering
2,5 m/s²	8 timer
3,5 m/s²	4 timer
5 m/s²	2 timer
7 m/s²	1 time
10 m/s²	30 minutter

VINKELSLIPERENS DELER

1. Beskyttelsesskjerm
2. Spindellås
3. Gjenger til støttehåndtak
4. Av/på-knapp
5. Håndtak
6. Batteri (ikke inkludert)
7. Støttehåndtak
8. Skrunøkkel



GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR ELEKTROVERKTØY

Les alle sikkerhetsinstruksjoner og advarsler. Hvis du ikke følger instruksjonene nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Ta vare på alle sikkerhetsinstruksjoner og anvisninger for fremtidig bruk.

Begrepet «elektroverktøy» som brukes i sikkerhetsinstruksjonene, refererer til nettdrevne elektroverktøy (med nettkabel) og batteridrevne elektroverktøy (uten nettkabel).

Sikkerhet på arbeidsplassen

Sørg for at arbeidsområdet er rent og godt opplyst. Rotete eller uopplyste arbeidsområder øker risikoen for ulykker.

Ikke bruk elektroverktøyet i eksplosjonsfarlige omgivelser der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy kan produsere gnister som kan antenne støv eller damp.

Sørg for at andre personer, og spesielt barn, holdes borte fra arbeidsområdet når maskinen er i bruk. Hvis du blir distrahert, kan du miste kontrollen over maskinen.

Elektrisk sikkerhet

Støpselet til elektroverktøyet må passe til stikkontakten. Pluggen må under ingen omstendigheter endres. Ikke bruk adapterstøpsel med jordede elektroverktøy. Uendrede støpsler som passer til stikkontakten, reduserer risikoen for elektrisk støt.

Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Hvis kroppen din er jordet, øker risikoen for elektrisk støt.

Produktet skal ikke utsettes for regn eller fuktighet. Vann som kommer inn i et elektroverktøy øker risikoen for elektrisk støt.

Ikke bruk ledningen til formål den ikke er beregnet for (f.eks. skal du aldri bære elektroverktøyet etter ledningen, henge opp elektroverktøyet i ledningen eller dra i ledningen for å trekke ut støpselet). Beskytt kabelen mot varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige maskindeler. Skadde eller vridde ledninger øker risikoen for elektrisk støt.

Hvis elektroverktøyet brukes utendørs, må du bare bruke en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk. Bruk av skjøteledning ved utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.

Hvis det er uunngåelig å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke et HFI-relé. Ved å bruke et HFI-relé reduseres risikoen for å få elektrisk støt.

Personlig sikkerhet

Det er viktig å være oppmerksom, se hva du gjør og bruke elektroverktøy fornuftig. Ikke bruk elektroverktøy hvis du er trett, har drukket alkohol eller er påvirket av narkotika eller andre rusmidler. Noen sekunders uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige personskader.

Bruk verneutstyr og ha alltid på vernebriller. Bruk av sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklisikkert fottøy, hjelm eller hørselsvern, avhengig av maskintype og bruksområde, reduserer risikoen for skader.

Unngå utilsiktet oppstart. Sørg for at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømforsyningen og/eller batteripakken, løfter eller bærer det. Unngå å bære elektroverktøyet med fingeren på bryteren, og sørg for at elektroverktøyet ikke er slått på når det er koblet til strømnettet, da dette øker risikoen for personskader.

Gjør det til en vane å alltid fjerne innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slår på elektroverktøyet. Hvis et verktøy eller en nøkkel setter seg fast i en roterende maskindel, er det fare for personskade.

Unngå en unormal kroppsstilling. Sørg for å stå trygt under arbeidet og ikke miste balansen. Dette gir deg bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.

Bruk egnet arbeidstøy. Unngå løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra bevegelige deler. Bevegelige deler kan sette seg fast i løse klær, smykker eller langt hår.

Hvis det er mulig å montere støvavsug

og oppsamlingsutstyr, er det viktig at det kobles til og brukes på riktig måte. Ved hjelp av et støvavsug kan man redusere støvmengden og dermed faren forbundet med støv.

Forsiktig håndtering og bruk av elektroverktøy

Unngå å overbelaste maskinen. Bruk alltid et elektroverktøy som er beregnet for den aktuelle oppgaven. Å bruke riktig elektroverktøy er den beste og sikreste måten å arbeide innenfor det angitte effektområdet på.

Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren er defekt. Et elektroverktøy som ikke kan startes og stoppes, er farlig og må repareres.

Trekk ut støpselet og/eller ta ut batteriet før du justerer maskinen, skifter tilbehør eller slår av maskinen. Disse sikkerhetstiltakene forhindrer utilsiktet start av elektroverktøyet.

Oppbevar ubrukt elektroverktøy utilgjengelig for barn. La aldri noen som ikke er kjent med maskinen eller ikke har lest denne bruksanvisningen, bruke maskinen. El-verktøy er farlig hvis det brukes av ukyndige personer.

Elektroverktøy bør vedlikeholdes nøye. Kontroller at bevegelige maskindeler fungerer som de skal, at de ikke sitter fast, og at de ikke er ødelagte eller skadet slik at de kan påvirke driften av elektroverktøyet. Få skadede deler reparert før maskinen tas i bruk. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.

Sørg for at skjæreverktøy er skarpe og rene. Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter har mindre sannsynlighet for å sette seg fast og er lettere å føre.

Bruk elektroverktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til disse instruksjonene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet til andre formål enn det det er beregnet for, kan føre til farlige situasjoner.

Service

Sørg for at elektroverktøy bare repareres av kvalifiserte fagfolk, og at det bare brukes originale reservedeler. Dette sikrer best mulig maskinsikkerhet.

SPESIELLE SIKKERHETSKRAV

Les og følg alle sikkerhetskrav i bruksanvisningene til batteriet og laderen.

Vinkelsliperen har et kraftig dreiemoment! Hold vinkelsliperen godt fast med begge hender!

Bruk alltid vernebriller når du bruker vinkelsliperen!

Fest alltid arbeidsemnet med skrutvinger eller lignende. Hold aldri arbeidsemnet fast med hånden.

Den batteridrevne vinkelsliperen skal ikke brukes hvis ikke både støttehåndtaket og beskyttelsesskjermen er montert.

Bruk alltid riktig type skive til den aktuelle jobben.

Bruk aldri skiver som har en maksimalhastighet som er mindre enn verktøyets maksimale omdreiningshastighet.

Bruk aldri for store skiver.

Ikke bruk skadde eller slitte skiver eller skiver som ikke problemfritt kan monteres på vinkelsliperens spindel. Ikke bruk adapterring eller lignende til å montere skiver med for store hull.

Skiven må ikke være i kontakt med arbeidsemnet eller andre gjenstander når vinkelsliperen slås på.

Ikke ha hender eller fingrer i nærheten av skiven når vinkelsliperen er på.

Hold håndtaket og selve vinkelsliperen fri for olje, fett, vann og andre væsker.

Trykk aldri på spindellåsen mens skiven roterer!

Ikke legg vinkelsliperen fra deg før skiven har stanset helt.

Ikke ta på emnet som bearbeides, eller metallspon, rett etter bearbeiding, fordi de kan være svært varme.

Ikke bruk vinkelsliperen til å slipe arbeidsemner av magnesium.

KLARGJØRING

Ta batteriet ut av vinkelsliperen for å unngå utilsiktet start.

Montering av støttehåndtak

Monter støttehåndtaket (7) i gjengene (3) på midten eller på venstre eller høyre side av vinkelsliperen, avhengig av om vinkelsliperen skal brukes av en venstre- eller høyrehendt person.

Kontroller at støttehåndtaket sitter godt fast.



Innstilling av beskyttelsesskjerm

Trekk i låsearmen til beskyttelsesskjermen for å løsne den.



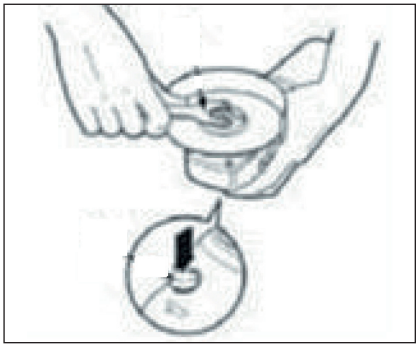
Drei beskyttelsesskjermen (1) til ønsket stilling, og stram låsearmen igjen.

Beskyttelsesskjermen skal stilles inn slik at den beskytter brukeren hvis slipeskiven skulle gå i stykker under bruk, og deler av skiven slynges ut.

Hvis beskyttelsesskjermen ikke sitter helt fast når du strammer låsearmen, må du trekke i låsearmen for å løsne den, stramme mutteren på beskyttelsesskjermen og stramme låsearmen igjen.

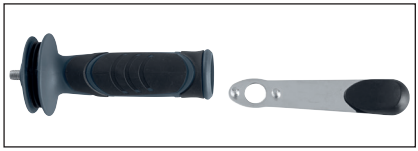
Montering av skive

Trykk spindellåsen (2) inn for å blokkere spindelen, og hold den inne. Drei spindelen til den låses fast.



Demonter flensene ved hjelp av den medfølgende nøkkelen i støttehåndtaket.

Rens spindelen med en børste eller lignende.



Sett innerflensen og ønsket skive på spindelen, og skru ytterflensen på spindelen igjen.

Husk å snu flensene slik at de passer til skiven.

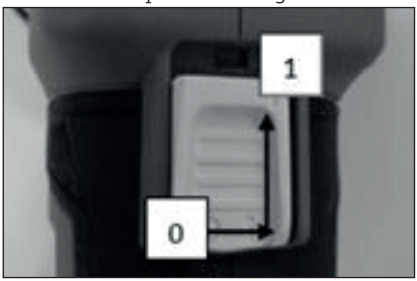
Slipp spindellåsen for å frigjøre spindelen.

Slå på vinkelsliperen og la den gå ubelastet i 30 sekunder for å kontrollere at den fungerer korrekt og at det ikke oppstår unormale vibrasjoner. Stans vinkelsliperen umiddelbart hvis den vibrerer kraftig. Finn årsaken til problemet.

BRUK

Sett batteriet (6) på vinkelsliperen slik at det går i inngrep med et hørbart klikk.

Hold rundt håndtaket (5). Slå på vinkelsliperen ved å skyve av/på-knappen (4) fremover og deretter nedover for å låse den fast i påslått stilling.



Unngå å blokkere ventilasjonsåpningene med hånden, fordi vinkelsliperen ellers kan bli overopphetet. La skiven oppnå full hastighet.

Sett skiven mot emnet. Du oppnår best effekt når skiven er i en vinkel på 15–30° i forhold til emnet.

Beveg vinkelsliperen med rolige bevegelser. Gi vinkelsliperen tid til å arbeide. Det vil sjelden være nødvendig å trykke skiven mot flaten som bearbeides.

Slå av vinkelsliperen etter bruk ved å trekke av/på-bryteren bakover.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Rengjør vinkelsliperen med en godt oppvridd klut etter bruk, og hold alltid vinkelsliperens overflater og ventilasjonsåpninger fri for smuss.

Ikke bruk etsende eller slipende rengjøringsmidler, da disse kan angripe vinkelsliperens plastdeler.

MILJØINFORMASJON



Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer som kan være skadelige for mennesker og miljøet hvis avfallet fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke håndteres på korrekt måte. Produkter (inkludert batterier) som er merket med en overkrysset søppelkasse, er elektrisk og elektronisk utstyr. Symbolet med den overkryssede søppelkassen viser at enheten ikke må kastes sammen med husholdningsavfallet, men må håndteres separat.

CE

SERVICESENTER

Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis. Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.

Når det gjelder:
Reklamasjoner
Reservedeler
Returvarer
Garantivarer
www.schou.com

Produsert i Kina
Produsent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings og informasjonshentingssystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

EU-SAMSVARSERKLÆRING

Produsent:	
Firmanavn	Schou Company A/S
Adresse	Nordager 31
Postnummer	6000
Sted	Kolding
Land	Denmark

Denne samsvarserklæringen er utgitt på produsentens eget ansvar. Produsenten erklærer hermed at produktet

Produktidentifikasjon:	Produkt: Vinkelsliper 18 V LI-ION Varemerke:. PROBUILDER Varenr. 103086

oppfyller kravene i følgende EU-direktiv(er)
(inkludert alle gjeldende tillegg)

Referansenummer	
2006/42/EU	2011/65/EU m/tillegg.
2014/30/EU	

Henvisninger til standarder og/eller tekniske spesifikasjoner det er søkt på grunnlag av ved utarbeidelse av denne samsvarserklæringen, eller ved utarbeidelse av deler av den:

Harmonisert standardnummer	
EN IEC 63000:2018	EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:1997/A2:2008	EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
EN 62841-1:2015+A11:2022	

Andre standarder og/eller tekniske spesifikasjoner:

Standard eller teknisk framgangsmåte	
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021

(1) Der det passer, vil det være henvist til de delene eller avsnittene i standarden eller den tekniske spesifikasjonen som er relevante.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 27/06/2024

Kirsten Vibeke Jensen
CSR & Compliance Manager

Vinkelslip 18 V litiumjon

SE

INTRODUKTION

För att du ska få så stor glädje som möjligt av din nya produkt rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning innan du använder produkten. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

TEKNISKE DATA

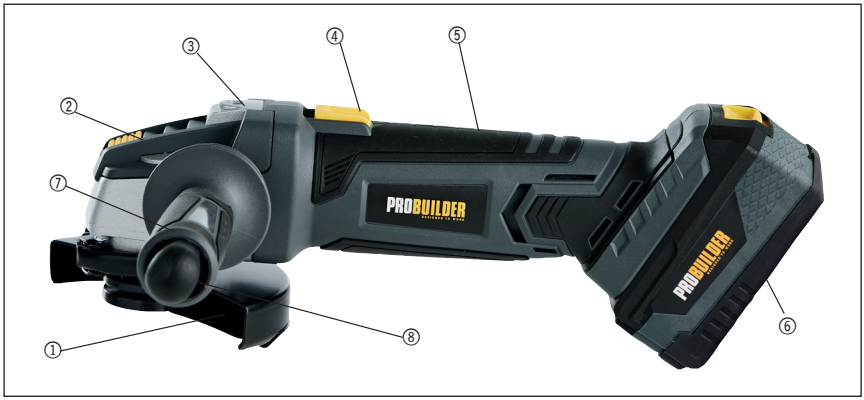
Spänning:	18 V
Hastighet:	9500 /min
Skivans storlek:	M14 Ø125 mm
Batterier som kan användas: 103084 – 4,0Ah, 103467 – 6,0Ah. Laddare (art.nr 103082 och 103464) säljs separat	
Buller:	
L_{pA}:	76 dB(A), K_{pA}: 3 dB(A)
L_{WA}:	87 dB(A), K_{WA}: 3 dB(A)
Vibration:	9,108 m/s², K: 1,5 m/s²

Tabellen nedenfor viser, hvor lang tid man dagligt må udsættes for vibrationer, hvis vibrationsbelastningen på 2,5 m/² ikke skal overskrides:

Vibration	Maks. eksponering
2,5 m/s²	8 timer
3,5 m/s²	4 timer
5 m/s²	2 timer
7 m/s²	1 time
10 m/s²	30 minutter

VINKELSLIPENS DELAR

1. Skyddsskärm
2. Spindellås
3. Gänga till stödhandtag
4. Strömbrytare
5. Handtag
6. Batteri (medföljer inte)
7. Stödhandtag
8. Skruvnyckel



ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELVERKTYG

Läs noga igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsanvisningarna och instruktionerna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Nedan använt begrepp "Elverktyg" hänför sig till nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och till batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

Arbetsplatssäkerhet

Håll arbetsplatsen ren och välbelyst. Oordning på arbetsplatsen och dåligt belyst arbetsområde kan leda till olyckor.

Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning med brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktygen alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.

Håll under arbetet med elverktyget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd. Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

Elektrisk säkerhet

Elverktygets stickpropp måste passa till vägguttaget. Stickproppen får absolut inte förändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg. Oförändrade stickproppar och passande vägguttag reducerar risken för elstöt.

Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t. ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp. Det finns en större risk för elstöt om din kropp är jordad.

Skydda elverktyget mot regn och väta. Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstöt.

Missbruka inte nätsladden och använd den inte för att bära eller hänga upp elverktyget och inte heller för att dra stickproppen ur vägguttaget. Håll nätsladden på avstånd från värme, olja, skarpa kanter och rörliga maskindelar. Skadade eller tilltrasslade ledningar ökar risken för elstöt.

När du arbetar med ett elverktyg utomhus använd endast förlängningssladdar som är avsedda för utomhusbruk. Om en lämplig förlängningssladd för utomhusbruk används minskar risken för elstöt.

Använd ett felströmsskydd om det inte är möjligt att undvika elverktygets användning i fuktig miljö. Felströmsskyddet minskar risken för elstöt.

Personsäkerhet

Var uppmärksam, kontrollera vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyg när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Under användning av elverktyg kan även en kort ouppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.

Bär alltid personlig skyddsutrustning och skyddsglasögon. Användning av personlig skyddsutrustning som t.ex. dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, skyddshjälm och hörselskydd reducerar alltefter elverktygets typ och användning risken för kroppsskada.

Undvik oavsiktlig igångsättning. Kontrollera att elverktyget är frånkopplat innan du ansluter stickproppen till vägguttaget och/eller ansluter/tar bort batteriet, tar upp eller bär elverktyget. Om du bär elverktyget med fingret på strömställaren eller ansluter påkopplat elverktyg till nätströmmen kan olycka uppstå.

Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget. Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.

Undvik onormala kroppsställningar. Se till att du står stadigt och håller balansen. I detta fall kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.

Bär lämpliga arbetskläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll håret, kläderna och handskarna på avstånd från rörliga delar. Löst hängande kläder, långt hår och smycken kan dras in av roterande delar.

När elverktyg används med dammutsugnings- och -uppsamlingsutrustning,

se till att dessa är rätt monterade och används på korrekt sätt. Användning av dammutsugning minskar de risker damm orsakar.

Korrekt användning och hantering av elverktyg

Överbelasta inte elverktyget. Använd för aktuellt arbete avsett elverktyg. Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.

Ett elverktyg med defekt strömställare får inte längre användas. Ett elverktyg som inte kan kopplas in eller ur är farligt och måste repareras.

Dra stickproppen ur vägguttaget och/eller ta bort batteriet innan inställningar utförs, tillbehörsdelar byts ut eller elverktyget lagras. Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.

Förvara elverktygen oåtkomliga för barn. Låt elverktyget inte användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte läst denna anvisning. Elverktygen är farliga om de används av oerfarna personer.

Sköt elverktyget omsorgsfullt. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brustit eller skadats; orsaker som kan leda till att elverktygets funktioner påverkas menligt. Låt skadade delar repareras innan elverktyget tas i bruk. Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.

Håll skärverktygen skarpa och rena. Omsorgsfullt skötta skärverktyg med skarpa eggar kommer inte så lätt i kläm och går lättare att styra.

Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten. Om elverktyget används på ett sätt som det inte är avsett för kan farliga situationer uppstå.

Service

Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget och endast med originalreservdelar.
Detta garanterar att elverktygets säkerhet upprätthålls.

SÄRSKILDA SÄKERHETS-FÖRESKRIFTER

Läs och följ alla säkerhetsföreskrifter i bruksanvisningarna för batteri och laddare.

Vinkelslipen har ett mycket kraftigt moment! Håll ett stadigt tag om vinkelslipen med båda händer!

Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar vinkelslipen!

Spänn alltid fast arbetsstycket med skruvtvingar eller liknande. Håll aldrig fast arbetsstycket med handen.

Vinkelslipen får inte användas utan att både stödhandtaget och skyddsskärmen är monterad.

Använd alltid rätt typ av skiva till det arbete du ska utföra.

Använd aldrig en skiva vars maximala hastighet är lägre än verktygets maximala varvtal.

Använd aldrig för stora skivor.

Använd aldrig skadade eller slitna skivor eller skivor som inte problemfritt kan monteras på vinkelslipens spindel.
Använd aldrig en adapterring eller liknande för att montera skivor med för stora hål.

Skivan får inte komma i kontakt med arbetsskyddet eller andra föremål när du startar vinkelslipen.

För aldrig handen eller fingrarna i närheten av skivan när vinkelslipen är igång.

Håll handtaget och själva vinkelslipen fria från olja, fett, vatten eller andra former av vätska.

Tryck aldrig på spindellåset när skivan roterar!

Lägg inte ifrån dig vinkelslipen förrän skivan har stannat helt.

Rör inte vid det bearbetade arbetsstycket eller vid metallspån precis efter bearbetning, eftersom de kan vara mycket varma.

Använd inte vinkelslipen för att bearbeta arbetsstycken av magnesium.

FÖRBEREDELSER

Ta ut batteriet från vinkelslipen för att undvika oavsiktlig start.

Montering av stödhandtag

Montera stödhandtaget (7) i gängan (3) i mitten eller på vänster eller höger sida av vinkelslipen, beroende på om vinkelslipen ska användas av en vänster- eller högerhänt person eller för lodräta sågningar.

Kontrollera att stödhandtaget sitter fast ordentligt.



Inställning av skyddsskärm

Dra i låsarmen för skyddsskärmen för att lossa den.



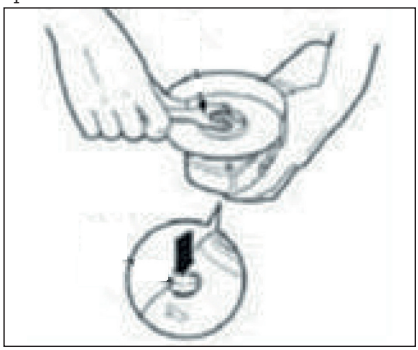
Vrid kapskyddet (1) till önskad position och lås med låsarmen igen.

Skyddsskärmen ska ställas in så att den skyddar användaren om skivan skulle gå sönder under användningen så att delar av den slungas ut.

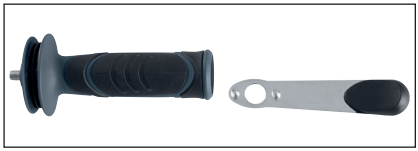
Om kapskyddet inte sitter fast ordentligt när du spänner låsarmen måste du dra i låsarmen för att lossa den, spänna muttern på skyddsskärmen och sedan spänna låsarmen igen.

Montering av skiva

Tryck in spindellåset (2) för att låsa spindeln och håll det intryckt. Vrid spindeln tills den låses fast.



Demontera flänsarna med hjälp av den medföljande skruvnyckeln i stödhandtaget. Rensa spindeln med en borste eller liknande.



Sätt innerflänsen och önskad skiva på spindeln, och skruva ytterflänsen på spindeln igen.

Se till att vända flänsarna så att de passar skivan.

Släpp spindellåset för att frigöra spindeln.

Starta vinkelslipen och låt den gå obelastad i 30 sekunder för att kontrollera att den fungerar korrekt och att det inte uppstår onormala vibrationer. Stoppa vinkelslipen direkt om den vibrerar kraftigt, och undersök orsaken till problemet.

ANVÄNDNING

Sätt batteriet (6) på vinkelslipen så att det går i lås med ett tydligt klick.

Ta tag i handtaget (5). Sätt på vinkelslipen genom att skjuta strömbrytaren (4) framåt och därefter neråt för att låsa fast den i påslagen position.



Blockera inte ventilationsöppningarna med handen, eftersom maskinen då kan bli överhettad. Låt skivan uppnå fullt varvtal.

Sätt skivan mot arbetsstycket. Bästa effekt uppnås när skivan är i en vinkel på 15–30° i förhållande till ämnet.

Rör vinkelslipen med lugna rörelser. Ge vinkelslipen tid att arbeta. Det är sällan nödvändigt att pressa skivan mot den yta som slipas.

Stäng vinkelslipen efter användning genom att dra strömbrytaren bakåt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Torka av vinkelslipen med en väl urvriden trasa efter användning och håll alltid dess yta och ventilationshål fria från smuts.

Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel, eftersom sådana kan skada plastdelarna på vinkelslipen.

MILJÖINFORMATION



Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och miljön om avfallet från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte avfallshanteras korrekt. Produkter (och batterier om sådana medföljer) som är märkta med den överkorsade soptunnan är elektrisk och elektronisk utrustning. Den överkorsade soptunnan symboliserar att enheten inte får slängas i hushållssoporna när den är uttjänt, utan ska avfallshanteras separat.

CE

SERVICECENTER

OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren.

Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.

När det gäller:
Reklamationer
Reservdelar
Returvaror
Garantivaror
www.schou.com

Tillverkad i Folkrepubliken Kina (PRC)

Tillverkare:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningssystem, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkare:	
Företagsnamn	Schou Company A/S
Adress	Nordager 31
Postnummer	6000
Ort	Kolding
Land	Denmark

Den här försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar och tillverkaren försäkrar härmed att produkten

Produktidentifiering:	Produkt: Vinkelslip 18 V litiumjon Varumärke: PROBUILDER Artikelnummer: 103086

överensstämmer med bestämmelserna i följande EU-direktiv (inklusive alla tillämpliga tillägg)

Referensnummer	
2006/42/EU	2011/65/EU med tillägg
2014/30/EU	

Referenser till standarder och/eller tekniska specifikationer som tillämpas för denna försäkran om överensstämmelse, eller delar av den:

Harmoniserad standard nummer	
EN IEC 63000:2018	EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:1997/A2:2008	EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
EN 62841-1:2015+A11:2022	

Andra standarder och/eller tekniska specifikationer:

Standard eller tekniskt förfarande	
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021

(1) Där det är relevant ska de tillämpliga delarna eller klausulerna i standarden eller den tekniska specifikationen refereras.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 27/06/2024

Kirsten Vibeke Jensen
CSR & Compliance Manager

Kulmahiomakone 18 V Li-ion

JOHDANTO

Saat uudesta tuotteestasi suurimman hyödyn, kun luet tämän käyttöohjeen läpi ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit tarvittaessa palauttaa mieleesi tuotteen toiminnot.

TEKNISET TIEDOT

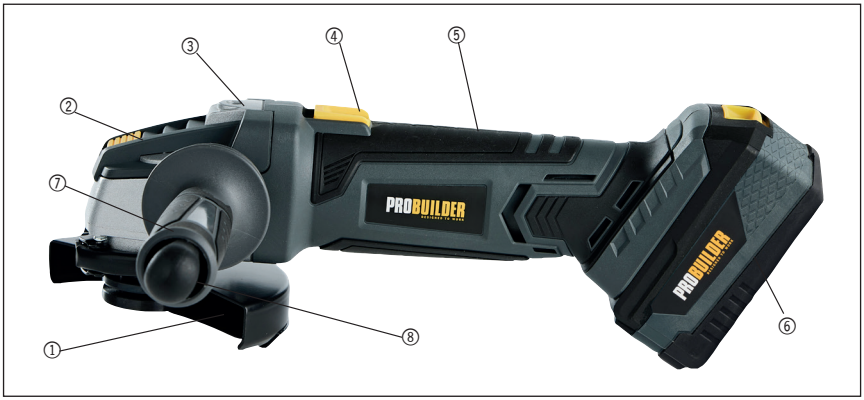
Jännite:	18 V
Nopeus:	9 500 /min
Laikan koko:	Ø 125 mm
Yhteensopivat akut: 103084 – 4,0Ah, 103467 – 6,0Ah. Laturi (tuoteno: 103082 ja 103464) myydään erikseen.	
Melutaso:	
L_{pA}:	76 dB(A), K_{pA}: 3 dB(A)
L_{WA}:	87 dB(A), K_{WA}: 3 dB(A)
Tärinä:	9,108 m/s², K: 1,5 m/s²

Taulukosta alla ilmenee, kuinka kauan päivittäinen tärinäaltistus saa enimmillään kestää, kun tärinäarvo on enintään 2,5 m/s²:

Tärinä	**Enimmäisaltistus:**
2,5 m/s²	8 tuntia
3,5 m/s²	4 tuntia
5 m/s²	2 tuntia
7 m/s²	1 tunti
10 m/s²	30 minuuttia

KULMAHIOMAKONEEN OSAT

1. Laikkasuojus
2. Karalukko
3. Kierre tukikahvaa varten
4. Virtakytkin
5. Kahva
6. Akku (ei sis. toimitukseen)
7. Tukikahva
8. Kiintoavain



SÄHKÖTYÖKALUJA KOSKEVIA YLEISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Lue kaikki turvallisuusohjeet ja varoitukset. Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia henkilövahinkoja.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Sähkötyökalu-sanalla tarkoitetaan turvallisuusohjeissa sähkökäyttöisiä (virtajohdollisia) ja akkukäyttöisiä (johdottomia) työkaluja.

Työympäristön turvallisuus

Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja asianmukaisesti valaistu. Epäjärjestys ja riittämätön valaistus altistavat tapaturmille.

Älä käytä sähkötyökalua räjähdysvaarallisissa tiloissa, joissa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut voivat synnyttää kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryn palamaan.

Varmista, ettei työskentelyalueella ole työkalua käytettäessä muita ihmisiä eikä varsinkaan lapsia. Jos huomiosi harhautuu pois työtehtävästä, voit menettää työkalun hallinnan.

Sähköturvallisuus

Sähkötyökalun pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Pistotulppaan ei missään tapauksessa saa tehdä muutoksia. Älä käytä pistotulppasovitinta maadoitetun sähkötyökalun yhteydessä. Kun pistotulppa sopii pistorasiaan sellaisenaan, sähköiskun vaara pienenee.

Vältä kehon kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Jos kehosi on maadoitettu, sähköiskun vaara kasvaa.

Älä altista työkalua sateelle tai kosteudelle. Veden pääseminen sähkötyökalun sisään lisää sähköiskun vaaraa.

Älä käytä virtajohtoa asiattomiin tarkoituksiin (älä esimerkiksi koskaan kanna sähkötyökalua johdosta riiputtamalla, älä ripusta sähkötyökalua johdosta äläkä vedä johdosta irrottaaksesi pistotulpan pistorasiasta). Suojaa virtajohto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta työkalun osilta. Virtajohdon vaurioituminen ja kiertyminen lisäävät sähköiskun vaaraa.

Jos sähkötyökalua käytetään ulkona, käytä vain ulkokäyttöön soveltuvia jatkojohtoja. Ulkokäyttöön tarkoitetun jatkojohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.

Jos sähkötyökalua on välttämätöntä käyttää kosteassa ympäristössä, käytä vikavirtasuojausta. Vikavirtasuojaus pienentää sähköiskun vaaraa.

Käyttäjän turvallisuus

Ole tarkkaavainen, keskity työskentelyyn ja käytä sähkötyökalua järkevästi. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai jos olet käyttänyt alkoholia, kolmiolääkkeitä tai huumausaineita. Jo muutaman sekunnin tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja. Työkalun tyypin ja käyttötarkoituksen mukaisten henkilönsuojainten, kuten hengityksensuojaimen, tukevien jalkineiden, suojakypärän tai kuulonsuojainten, käyttäminen pienentää henkilövahinkojen riskiä.

Estä työkalun käynnistyminen vahingossa. Varmista, että sähkötyökalu on kytketty pois päältä, ennen kuin liität sen verkkovirtaan tai laitat akun paikalleen taikka nostat tai kannat sitä. Älä pidä sormeasi virtakytkimellä, kun kannat sähkötyökalua. Varmista, ettei sähkötyökalu ole päällä, kun liität sen verkkovirtaan, sillä se suurentaa henkilövahinkojen riskiä.

Ota tavaksi poistaa säätötyökalut tai kiintoavaimet sähkötyökalusta aina ennen kuin kytket virran päälle. Pyörivässä sähkötyökalun osassa kiinni oleva työkalu tai kiintoavain aiheuttaa henkilövahinkojen vaaran.

Vältä epämukavia kehon asentoja. Huolehdi, että seisot työskennellessäsi vakaasti etkä menetä helposti tasapainoasi. Se parantaa mahdollisuuksia hallita sähkötyökalu odottamattomissa tilanteissa.

Käytä sopivia työvaatteita. Vältä löysien vaatteiden ja korujen käyttämistä. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet etäällä liikkuvista osista. Liikkuvat osat voivat

takertua löysiin vaatteisiin, koruihin tai pitkiin hiuksiin.

Pölynpoisto- ja pölynkeräysvarusteita käytettäessä on tärkeää liittää ne ja käyttää niitä oikein. Pölynpoistovarustuksen käyttö voi vähentää pölyn määrää ja siten pölyyn liittyviä vaaroja.

Sähkötyökalujen huolellinen käsittely ja käyttö

Vältä työkalun ylikuormittamista. Käytä aina sähkötyökalua, joka on suunniteltu suoritettavaa työtehtävää varten. Sopivan sähkötyökalun käyttö on paras ja turvallisin tapa työskennellä määritellyllä tehoalueella.

Älä käytä sähkötyökalua, jonka virtakytkin on viallinen. Sähkötyökalu, jota ei voi käynnistää tai pysäyttää, on vaarallinen, ja se on korjattava.

Irrota pistoke tai irrota akku ennen koneen säätämistä, lisävarusteiden vaihtamista tai työkalun laskemista pois kädestä. Nämä turvatoimet estävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen.

Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä koskaan anna työkalua kenenkään sellaisen käyttöön, joka ei tunne sitä tai ei ole lukenut näitä ohjeita. Kokemattoman käyttäjän käsissä sähkötyökalu on vaarallinen.

Sähkötyökalua on huollettava huolellisesti. Tarkista, että työkalun liikkuvat osat toimivat oikein eivätkä ole jumissa, rikkoutuneet tai vaurioituneet sähkötyökalun toimintaa haittaavalla tavalla. Korjauta vaurioituneet osat ennen työkalun käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.

Varmista, että leikkaavat työkalut ovat teräviä ja puhtaita. Huolellisesti huollettuja leikkaavia työkaluja, joissa on terävät leikkuureunat, on helppo ohjata, eivätkä ne juutu kovin helposti kiinni.

Käytä sähkötyökaluja, lisävarusteita, asennustyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota huomioon työolosuhteet ja tehtävä työ. Sähkötyökalun käyttäminen muulla tavalla kuin sen käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

Huolto

Varmista, että sähkötyökalun korjaamisesta huolehtivat pätevät ammattilaiset ainoastaan alkuperäisiä varaosia käyttäen. Se takaa parhaan mahdollisen koneturvallisuuden.

ERITYISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Lue akun ja laturin käyttöohjeissa annettavat turvallisuusohjeet ja noudata niitä kaikkia.

Kulmahiomakoneessa on erittäin suuri vääntömomentti! Pidä kulmahiomakoneesta tukevasti kiinni molemmin käsin!

Käytä aina suojalaseja, kun käytät kulmahiomakonetta!

Kiinnitä työkappale aina ruuvipuristimella tai vastaavalla kiinnikkeellä. Älä koskaan pidä työkappaleesta kiinni käsin.

Kulmahiomakonetta ei saa käyttää, jos tukikahva tai laikansuojus puuttuu.

Käytä aina työtehtävään sopivaa laikkaa.

Älä koskaan käytä laikkaa, jonka enimmäispyörimisnopeus on pienempi kuin työkalun enimmäispyörimisnopeus.

Älä koskaan käytä liian suurta laikkaa.

Älä koskaan käytä vaurioitunutta tai kulunutta laikkaa tai laikkaa, jonka kiinnittäminen kulmahiomakoneen karaan on hankalaa. Älä koskaan käytä sovitinrengasta tai vastaavaa saadaksesi asennettua työkaluun laikan, jonka keskireikä on liian suuri.

Laikka ei saa koskettaa työkappaletta tai muita esineitä, kun kulmahiomakone käynnistetään.

Älä koskaan laita kättäsi tai sormiasi laikan lähelle kulmahiomakoneen ollessa käynnissä.

Pidä kahva ja kulmahiomakone puhtaana öljystä, rasvasta, vedestä ja muista nesteistä.

Älä koskaan paina karalukkoa laikan laikka pyöriessä!

Älä laske kulmahiomakonetta käsistäsi ennen kuin laikka on kokonaan pysähtynyt.

Älä koske työkappaleeseen tai metallilastuihin heti työstämisen jälkeen, sillä ne voivat olla erittäin kuumia.

Älä käytä kulmahiomakonetta magnesiumista valmistettujen kappaleiden työstämiseen.

VALMISTELUT

Poista kulmahiomakoneen akku vahinkokäynnistyksen estämiseksi.

Tukikahvan asentaminen

Kierrä tukikahva (7) kierteeseen (3) kulmahiomakoneen keskelle tai vasemmalle tai oikealle puolelle sen mukaan, käyttääkö kulmahiomakonetta vasen- vai oikeakätinen käyttäjä tai käytetäänkö sitä pystysuoraan työstämiseen.

Tarkista, että tukikahva on tukevasti kiinni.



Laikansuojuksen säätäminen

Vapauta laikansuojus vetämällä sen lukitusvivusta.



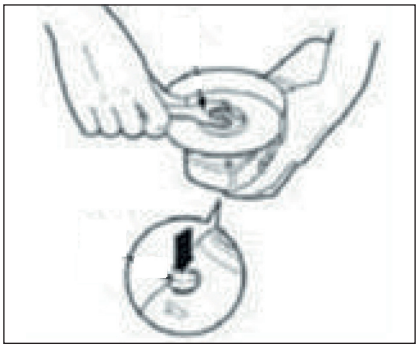
Käännä laikansuojus (1) haluamaasi asentoon ja kiristä lukitusvipu uudelleen.

Säädä laikansuojus niin, että se suojaa käyttäjää, jos laikka rikkoutuu käytön aikana ja sen osia sinkoaa ilmaan.

Jos laikansuojus ei pysy täysin paikallaan lukitusvivun kiristämisen jälkeen, löysää lukitusvipua vetämällä siitä, kiristä laikansuojuksen mutteria ja kiristä lukitusvipu uudelleen.

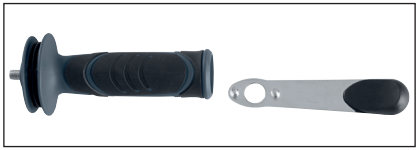
Laikan asentaminen

Lukitse kara painamalla karalukkoa (2) ja pitämällä se painettuna. Kierrä karaa, kunnes se lukkiutuu.



Irrota laipat tukikahvassa olevalla, toimitukseen sisältyvällä kiintoavaimella.

Puhdista kara harjalla tai vastaavalla.



Aseta sisälaippa sekä haluttu laikka karalle ja kierrä sen jälkeen ulkolaippa karalle.

Käännä laipat niin, että ne sopivat laikkaan.

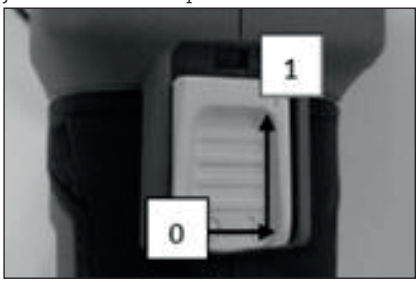
Vapauta kara päästämällä irti karalukosta.

Käynnistä kulmahiomakone ja anna sen käydä kuormittamattomana 30 sekuntia tarkistaaksesi, että se toimii oikein eikä tärise epänormaalisti. Sammuta kulmahiomakone heti, jos se tärisee voimakkaasti, ja selvitä ongelman syy.

KÄYTTÖ

Laita akku (6) kulmahiomakoneeseen niin, että se napsahtaa kuuluvasti paikalleen.

Tartu kahvaan (5). Kytke kulmahiomakone päälle työntämällä virtakytkintä (4) eteenpäin ja painamalla sitä alaspäin, jolloin se lukittuu päällä-asentoon.



Älä tuki tuuletusaukkoja kädelläsi, sillä muuten kulmahiomakone saattaa ylikuumentua. Anna laikan saavuttaa täysi pyörimisnopeus.

Aseta laikka työkappaletta vasten. Paras teho saavutetaan, kun laikka on työkappaleeseen nähden 15–30 :n kulmassa.

Liikuta kulmahiomakonetta rauhallisin liikkein. Anna sille tarpeeksi aikaa kappaleen työstämiseen. Laikkaa ei tavallisesti tarvitse painaa työstettävää pintaa vasten.

Sammuta kulmahiomakone käytön jälkeen vetämällä virtakytkintä taaksepäin.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Puhdista kulmahiomakone kostutetulla, kuivaksi kierretyllä liinalla käytön jälkeen. Pidä kulmahiomakoneen pinnat ja tuuletusaukot aina puhtaina.

Älä käytä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa kulmahiomakoneen muoviosia.

TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE



Sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (EEE) on materiaaleja, jotka voivat olla vaarallisia ja haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE) ei hävitetä asianmukaisesti. Tuotteet (ja niiden sisältämät paristot ja akut), joissa on rastilla yli vedetyn jäteastian symboli, ovat sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Rastilla yli vedetty jäteastian symboli kertoo, että käytöstä poistettua laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se tulee hävittää erillään.

CE

HUOLTOKESKUS

Huomaa: Tuotteen mallinumero on aina mainittava mahdollisessa yhteydenotossa.

Mallinumeron voi tarkistaa tämän käyttöohjeen etusivulta ja tuotteen tyyppikilvestä.

Kun asia koskee:
Reklamaatioita
Varaosia
Palautuksia
Takuuasioita
www.schou.com

Valmistettu Kiinassa
Valmistaja:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopioimalla tai -kuvaamalla, kääntää tai tallentaa tiedontallennus- ja hakujärjestelmään ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja:	
Yrityksen nimi	Schou Company A/S
Osoite	Nordager 31
Postinumero	6000
Kaupunki	Kolding
Maa	Denmark

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on laadittu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja vakuuttaa, että tuote

Tuotteen tunnistetiedot:	Tuote: Kulmahiomakone 18 V Li-ion Tuotenimi: PROBUILDER Tuotenro: 103086

on yhdenmukainen seuraavien EY-direktiivien kanssa (mukaan lukien kaikki sovellettavat muutokset)

Viitenumero(t)	
2006/42/EU	2011/65/EU muutoksineen
2014/30/EU	

Tässä vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa tai sen osissa sovellettavien standardien ja/tai teknisten erittelyjen viitteet:

Yhdenmukaistettujen standardien numero(t)	
EN IEC 63000:2018	EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:1997/A2:2008	EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
EN 62841-1:2015+A11:2022	

Muut standardit ja/tai tekniset erittelyt:

Standardi tai tekninen menettely	
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021

(1) Tarvittaessa tulee viitata standardin tai teknisen erittelyn sovellettaviin osiin tai lausekkeisiin.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 27/06/2024

Kirsten Vibeke Jensen
CSR & Compliance Manager

Angle Grinder 18 V Li-ION

GB

INTRODUCTION

To get the most out of your new product, please read this manual before use. Please also save the manual in case you need to refer to it at a later date.

TECHNICAL DATA

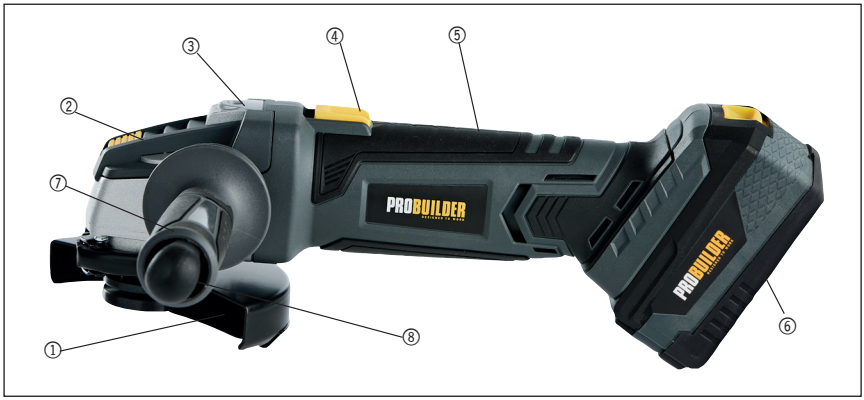
Voltage:	18 V
Speed:	9500 rpm
Disc size:	M14 Ø125 mm
Compatible batteries: 103084 – 4.0Ah, 103467 – 6.0Ah. Charger (item no. 103082 and 103464) must be purchased separately.	
Noise level:	
L_{pA}:	76 dB(A), K_{pA}: 3 dB(A)
L_{WA}:	87 dB(A), K_{WA}: 3 dB(A)
Vibration:	9.108 m/s^2, K: 1.5 m/s^2

The table below shows maximum daily exposure time to vibration in order to avoid a vibration load in excess of 2.5 m/^{2}:

Vibration	Max. exposure
2.5 m/s^2	8 hours
3.5 m/s^2	4 hours
5 m/s^2	2 hours
7 m/s^2	1 hours
10 m/s^2	30 minutes

ANGLE GRINDER COMPONENTS

1. Protective shield
2. Spindle lock
3. Thread for support handle
4. On/off button
5. Handle
6. Battery (not included)
7. Support grips
8. Wrench



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER TOOLS

Read all safety instructions and warnings. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all safety instructions and warnings for future reference.

The term "power tool" used in the safety instructions refers to mains-powered power tools (with mains cable) and cordless power tools (without mains cable).

Safety in the workplace

Make sure the work area is clean and properly lit. Cluttered or unlit workspaces increase the risk of accidents.

Do not use the power tool in potentially explosive atmospheres where flammable liquids, gases or dust are present. Power tools can produce sparks that can ignite dust or vapours.

Make sure that other people and especially children are kept away from the work area when the machine is in use. If you get distracted, you can lose control of the machine.

Electrical safety

The power tool's plug must fit the socket. Under no circumstances should the plug be modified. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs that fit the sockets reduce the risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, stoves and refrigerators. If your body is earthed, the risk of electric shock is increased.

Do not expose the machine to rain or moisture. Water entering a power tool increases the risk of electric shock.

Do not use the cable for purposes for which it is not intended (for example, never carry the power tool by the cable, hang the power tool by the cable, or tug on the cable to unplug it). Protect the cable from heat, oil, sharp edges or moving machine parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.

If the power tool is used outdoors, use only an extension cable suitable for outdoor use. Using an extension cable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If using the power tool in a damp environment is unavoidable, use a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of getting an electric shock.

Personal safety

It's important to pay attention, watch what you're doing and use power tools sensibly. Do not use any power tool if you are tired, have consumed alcohol or are under the influence of medication or drugs. A few seconds of distraction when using the power tool can lead to serious personal injury.

Wear protective equipment and always wear safety goggles. Wearing safety equipment such as a dust mask, non-slip footwear, hard hat or hearing protection depending on the type of machine and application reduces the risk of injury.

Avoid accidental start-up. Ensure that the power tool is switched off before connecting it to the power supply and/or battery pack, lifting or carrying it. Avoid carrying the power tool with your finger on the circuit breaker and ensure that the power tool is not switched on when connecting it to the mains, as this increases the risk of injury.

Always remove the setting tool or wrench before switching the power tool on. If a tool or spanner is caught in a rotating machine part, there is a risk of injury.

Avoid an abnormal body position. Make sure to stand safely while working and don't lose your balance. This gives you better control of the power tool in case of unexpected situations.

Wear suitable workwear. Avoid loose clothing or jewellery. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Moving parts can catch on loose clothing, jewellery or long hair.

If dust extraction and collection equipment can be fitted, it is important that it is connected and used correctly. Using a dust extractor can reduce the amount

of dust and thus the danger associated with dust.

Careful handling and use of power tools

Avoid overloading the machine. Always use a power tool that is designed for the task at hand. Using the right power tool is the best and safest way to work within the specified power range.

Do not use a power tool if the circuit breaker is defective. A power tool that cannot be started and stopped is dangerous and must be repaired.

Unplug and/or remove the battery before adjusting the machine, changing accessories or switching the machine off. These safety measures prevent accidental starting of the power tool.

Keep power tools out of the reach of children when not in use. Never allow anyone who is not familiar with the machine or has not read these instructions to use the machine. Power tools are dangerous if used by inexperienced people.

Power tools should be carefully maintained. Check that moving machine parts are functioning properly and are not jammed, and that they are not broken or damaged as this could affect the operation of the power tool. Have damaged parts repaired before using the machine. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Make sure cutting tools are sharp and clean. Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to guide.

Use power tools, accessories, setting tools, etc. according to these instructions. Consider the working conditions and the work to be done. Using the power tool for purposes other than those intended may lead to dangerous situations.

Service

Ensure that power tools are only repaired by qualified professionals and that only original spare parts are used. This ensures maximum machine safety.

SAFETY PRECAUTIONS

Read and follow all the safety instructions in the battery and charger manuals.

The angle grinder has a very powerful torque! Hold the angle grinder firmly with both hands!

Always wear goggles when using the angle grinder!

Always secure the workpiece with clamps or similar. Never hold the item in place by hand.

Do not use the angle grinder without both the support handle and the protective guard fitted.

Always use the correct type of disc for the work at hand.

Never use discs whose maximum speed is less than the tool's maximum rpm.

Never use discs which are too big.

Never use damaged or worn discs, or discs that cannot be easily fitted to the angle grinder's spindle. Never use an adapter ring or similar to fit discs with holes that are too large.

Never allow the disc to be in contact with the workpiece or other objects when starting the angle grinder.

Never place your hand or fingers near the disc while the grinder is running.

Keep the handle and the grinder itself free of oil, grease, water and other liquids.

Never depress the spindle lock while the disc is rotating!

Never put the grinder down until the disc has completely stopped rotating.

Do not touch the workpiece or metal filings immediately after working it as it may get very hot.

Do not use the angle grinder on items made of magnesium.

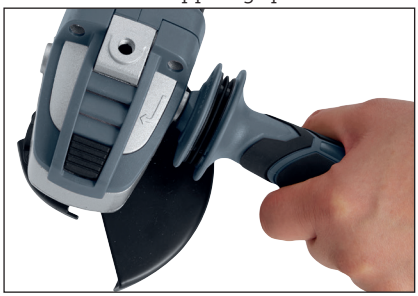
PREPARATION

Remove the battery from the angle grinder to avoid starting it accidentally.

Fitting the support grip

Install the support handle (7) on the thread (3) in the centre or on the left or right side of the angle grinder, depending on whether the angle grinder is to be used by a left or right-handed person or for vertical cuts.

Check that the support grip is secure.



Adjusting the protective shield

Pull the protective shield's locking lever to release it.



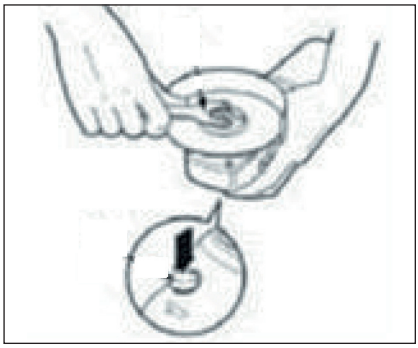
Turn the protective shield (1) to the required position and tighten the locking lever again.

The protective shield must be positioned to protect the user if the grinding disc shatters during use, causing parts to fly off.

If the protective shield is not completely secure when you tighten the locking lever, pull the locking lever to loosen it, tighten the nut on the protective shield and tighten the locking lever again.

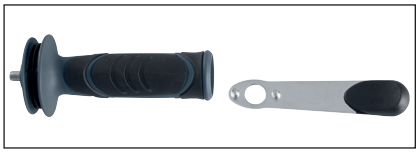
Fitting a disc

Press and hold down the spindle lock (2) to secure the spindle. Turn the spindle until it locks.



Remove the flanges using the supplied spanner in the support handle.

Clean the spindle with a brush or similar.



Fit the inner flange and the required disc on the spindle and screw the outer flange back on the spindle.

Make sure to turn the flanges to fit the disc.

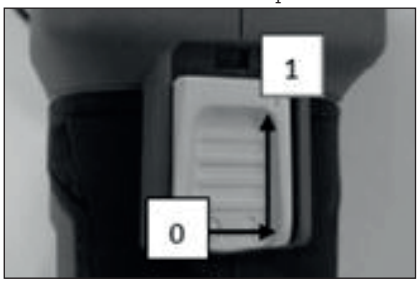
Release the spindle lock.

Switch the angle grinder on and let it run for 30 seconds to check that it is working correctly and that there are no abnormal vibrations. Stop the angle grinder immediately if heavy vibration occurs, and investigate the cause.

USAGE INSTRUCTIONS

Attach the battery (6) to the angle grinder so that it engages with an audible click.

Take hold of the handle (5). Switch on the angle grinder by pushing the on/off button (4) forwards and then downwards to lock it in the on position.



Avoid blocking the vent holes with your hand, as this may cause the grinder to overheat. Allow the disc to reach full speed.

Apply the disc to the workpiece. Maximum effect is achieved when the disc is held at an angle of 15-30° in relation to the workpiece.

Move the angle grinder gently along the workpiece. Give the angle grinder time to work. It is rarely necessary to press the disc against the surface to be worked.

Switch off the angle grinder after use by pulling the on/off switch backwards.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the angle grinder with a well wrung cloth after use and always keep its surfaces and ventilation holes clean.

Never use corrosive or abrasive detergents, as they may damage the plastic parts of the machine.

ENVIRONMENTAL INFORMATION



Electric and electronic equipment (EEE) contains materials that could be dangerous and harmful to human health and the environment if the electrical and electronic waste (WEEE) is not properly disposed of. Products (and batteries if included) marked with the crossed-out waste bin are electrical and electronic equipment. The crossed-out waste bin symbolises that the device must not be disposed of at the end of its service life together with household waste but must be disposed of separately.

CE

SERVICE CENTRE

Note: Please provide the product model number in connection with all inquiries.

The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

For:

Complaints

Replacements parts

Returns

Guarantee issues

www.schou.com

Manufactured in China

Manufacturer:

Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer:	
Company name	Schou Company A/S
Address	Nordager 31
Postal code	6000
City	Kolding
Country	Denmark

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer and herewith declares that the product

Product identification:	Product: Angle Grinder 18 V Li-ION Brand Name: PROBUILDER, Item no.: 103086

is in conformity with the provisions of the following EC directive(s) (including all applicable amendments)

Reference Number(s)	
2006/42/EU	2011/65/EU w/Ammend.
2014/30/EU	

References of standards and/or technical specifications applied for this declaration of conformity, or parts there of:

Harmonized Standard Number(s)	
EN IEC 63000:2018	EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:1997/A2:2008	EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
EN 62841-1:2015+A11:2022	

Other standards and/or technical specifications :

Standard or technical procedure	
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021

(1) Where appropriate, the applicable parts or clauses of the standard or the technical specification should be referenced.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 27/06/2024

Kirsten Vibeke Jensen
CSR & Compliance Manager

Winkelschleifer 18 V, Lithiumionenbatterie

EINFÜHRUNG

Damit Sie an Ihrem neuen Produkt möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Gebrauchsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen.

Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Produkts später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

TECHNISCHE DATEN

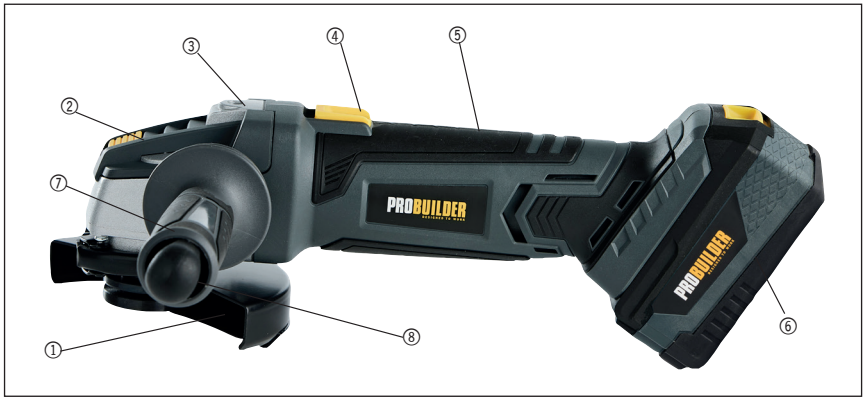
Spannung:	18 V
Auslösefrequenz:	9500 /min
Scheibengröße:	Ø125 mm
Verwendbare Batterien: 103084 – 4,0Ah, 103467 – 6,0Ah. Ladegerät (Art.-Nr. 103082 und 103464) müssen separat gekauft werden	
Geräuschpegel:	
L_{pA}:	76 dB(A), K_{pA}: 3 dB(A)
L_{WA}:	87 dB(A), K_{WA}: 3 dB(A)
Schwingung:	9,108 m/s², K: 1,5 m/s²

In der nachstehenden Tabelle ist die maximal zulässige tägliche Schwingungsdauer angegeben, sodass eine Schwingungsbelastung von mehr als 2,5 m/s² vermieden wird:

Schwingung	Max. Belastung
2,5 m/s²	8 h
3,5 m/s²	4 h
5 m/s²	2 h
7 m/s²	1 h
10 m/s²	30 Minuten

BAUTEILE DES WINKELSCHLEIFERS

1. Schutzschild
2. Spindelarretierung
3. Gewinde für Stützgriff
4. Ein-Aus-Taste
5. Griff
6. Batterie (nicht mitgeliefert)
7. Stützgriffe
8. Schraubenschlüssel



ALLGEMEINE SICHERHEITS-HINWEISE FÜR ELEKTRO-WERK-ZEUGE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Hinweise kann zu elektrischen Schlägen, zu Bränden und zu schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Warnungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug" bezieht sich auf am Stromnetz betriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Sicherheit am Arbeitsplatz

Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder schlecht beleuchtete Arbeitsbereiche erhöhen das Unfallrisiko.

Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

Achten Sie darauf, dass sich andere Personen, insbesondere Kinder, während des Betriebs des Geräts nicht im Arbeitsbereich aufhalten. Bei Unaufmerksamkeit können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Netzstecker. Verwenden Sie für geerdete Elektrowerkzeuge keine Adapterstecker. Unveränderte Stecker, die in die Steckdose passen, verringern das Stromschlagrisiko.

Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, etwa mit Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Beim Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen erhöht sich das Stromschlagrisiko.

Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Stromschlaggefahr.

Verwenden Sie das Kabel nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke (Beispiele: Tragen Sie das Elektrowerkzeug niemals am Kabel, hängen Sie das Elektrowerkzeug nicht am Kabel auf und ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose). Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.

Verwenden Sie bei Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug im Freien nur ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines Verlängerungskabels für den Außenbereich verringert das Stromschlagrisiko.

Wenn die Verwendung des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter, RCD). Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Stromschlagrisiko.

Persönliche Sicherheit

Seien Sie aufmerksam, achten Sie auf Ihre Vorgehensweise und verwenden Sie Elektrowerkzeuge mit Bedacht. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind, Alkohol getrunken haben oder unter dem Einfluss von Medikamenten oder Drogen stehen. Wenige Sekunden der Ablenkung beim Einsatz des Elektrowerkzeugs können zu schweren Verletzungen führen.

Tragen Sie Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Sicherheitsausrüstung wie Staubmaske, rutschfestes Schuhwerk, Schutzhelm oder Gehörschutz passend zum Gerät und zur Anwendung verringert die Verletzungsgefahr.

Verhindern Sie unbeabsichtigtes Anlaufen. Achten Sie darauf, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder das Batteriepaket anschließen, anheben oder tragen. Tragen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit dem Finger am Stromschalter und achten Sie darauf, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, wenn Sie es an das Stromnetz

anschließen, da dies die Verletzungsgefahr erhöht.

Entfernen Sie immer das Einstellwerkzeug oder den Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Wenn ein Werkzeug oder ein Schraubenschlüssel von einem rotierenden Geräteteil erfasst wird, besteht Verletzungsgefahr.

Vermeiden Sie ungewöhnliche Körperhaltungen. Achten Sie darauf, dass Sie während der Arbeit sicher stehen und nicht das Gleichgewicht verlieren. So haben Sie das Elektrowerkzeug bei unerwarteten Situationen besser unter Kontrolle.

Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von bewegten Teilen fern. Bewegte Teile können sich in loser Kleidung, Schmuck und langen Haaren verfangen.

Wenn Staubabsaug- und -auffangvorrichtungen angebracht werden können, müssen sie richtig angeschlossen und verwendet werden. Ein Staubsauger kann die Staubmenge und damit die mit dem Staub verbundenen Gefahren verringern.

Sorgfältige Handhabung und Verwendung von Elektrowerkzeugen

Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie immer ein für die jeweilige Aufgabe geeignetes Elektrowerkzeug. Die Verwendung des richtigen Elektrowerkzeugs ist der beste und sicherste Weg, um innerhalb des angegebenen Leistungsbereichs zu arbeiten.

Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Stromschalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht starten und stoppen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

Ziehen Sie den Stecker oder entfernen Sie die Batterie, bevor Sie das Gerät einstellen, Zubehör wechseln oder das Gerät ausschalten. Diese Sicherheitsmaßnahmen verhindern ein versehentliches Einschalten des Elektrowerkzeugs.

Bewahren Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie niemandem die Benutzung des Geräts, der damit nicht vertraut ist oder diese Anleitung nicht gelesen hat. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

Warten Sie Elektrowerkzeuge sorgfältig. Prüfen Sie, dass bewegliche Geräteteile ordnungsgemäß funktionieren und nicht verklemmt sind und dass sie nicht gebrochen oder beschädigt sind, da dies den Betrieb des Elektrowerkzeugs stören könnte. Lassen Sie beschädigte Teile reparieren, bevor Sie das Gerät benutzen. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

Achten Sie darauf, dass die Schneidwerkzeuge scharf und sauber sind. Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden verklemmen seltener und lassen sich besser führen.

Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Einstellgeräte und dergleichen gemäß dieser Anleitung. Berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen und die zu verrichtende Arbeit. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke kann Gefahren auslösen.

Wartung

Achten Sie darauf, dass Elektrowerkzeuge nur von qualifizierten Fachleuten repariert werden und nur Originalersatzteile verwendet werden. So erreichen Sie ein Höchstmaß an Gerätesicherheit.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise in den Handbüchern von Batterie und Ladegerät.

Der Winkelschleifer hat ein sehr starkes Drehmoment. Halten Sie den Winkelschleifer fest mit beiden Händen.

Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie den Winkelschleifer benutzen.

Sichern Sie das Werkstück immer mit Klemmen oder Ähnlichem. Halten Sie das Werkstück niemals in der Hand.

Verwenden Sie den Winkelschleifer nicht ohne den Stützgriff und die Schutzvorrichtung.

Verwenden Sie immer den richtigen Scheibentyp für die jeweilige Arbeit.

Verwenden Sie niemals Scheiben, deren Höchstdrehzahl unter der maximalen Drehzahl des Werkzeugs liegt.

Verwenden Sie niemals zu große Scheiben.

Verwenden Sie niemals beschädigte oder abgenutzte Scheiben oder solche, die sich nicht leicht auf die Spindel des Winkelschleifers aufsetzen lassen. Verwenden Sie niemals einen Adapterring oder Ähnliches, um Scheiben mit zu großen Löchern zu montieren.

Achten Sie beim Starten des Winkelschleifers darauf, dass die Scheibe nicht mit dem Werkstück oder anderen Gegenständen in Berührung kommt.

Halten Sie niemals Ihre Hand oder Finger in die Nähe der Scheibe, solange der Schleifer läuft.

Halten Sie den Griff und den Schleifer selbst frei von Öl, Fett, Wasser und anderen Flüssigkeiten.

Drücken Sie niemals die Spindelarretierung, solange sich die Scheibe dreht!

Legen Sie den Schleifer niemals ab, bevor die Scheibe vollständig zum Stillstand gekommen ist.

Berühren Sie das Werkstück oder die Metallspäne nicht unmittelbar nach der Bearbeitung, da diese sehr heiß werden können.

Verwenden Sie den Winkelschleifer nicht für Werkstücke aus Magnesium.

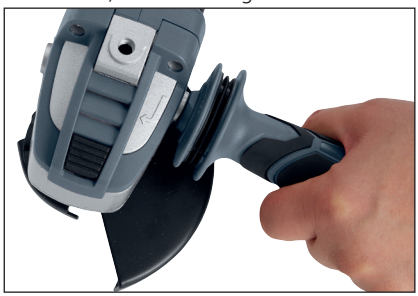
VORBEREITUNG

Nehmen Sie die Batterie aus dem Winkelschleifer, um ein versehentliches Einschalten zu vermeiden.

Anbringen des Stützgriffs

Montieren Sie den Stützgriff (7) am Gewinde (3) in der Mitte oder auf der linken oder rechten Seite des Winkelschleifers, je nachdem, ob der Winkelschleifer von einem Links- oder Rechtshänder oder für senkrechte Schnitte verwendet werden soll.

Prüfen Sie, ob der Stützgriff fest sitzt.



Einstellung des Schutzschilds

Ziehen Sie den Verriegelungshebel des Schutzschilds, um es zu lösen.



Drehen Sie den Schutzschild (1) in die gewünschte Stellung und ziehen Sie den Verriegelungshebel wieder fest.

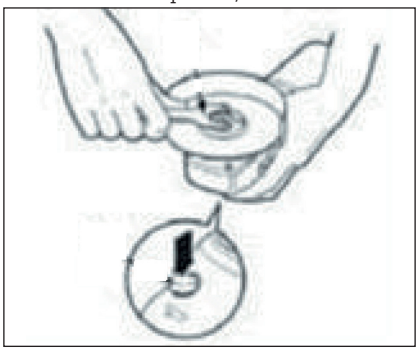
Der Schutzschild muss so angebracht werden, dass er den Benutzer schützt, wenn die Schleifscheibe bei der Arbeit zerbricht und Teile wegfliegen.

Wenn der Schutzschild beim Anziehen des Verriegelungshebels nicht ganz fest sitzt, ziehen Sie den Verriegelungshebel, um ihn zu lösen, ziehen Sie die

Mutter des Schutzschilds an und ziehen Sie den Verriegelungshebel wieder fest.

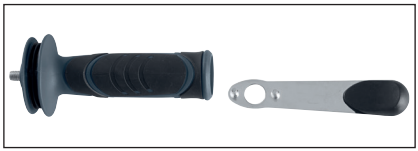
Anbringen einer Scheibe

Halten Sie die Spindelarretierung (2) gedrückt, um die Spindel zu sichern. Drehen Sie die Spindel, bis sie einrastet.



Entfernen Sie die Flansche mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel im Stützgriff.

Reinigen Sie die Spindel mit einer Bürste oder ähnlichem.



Montieren Sie den inneren Flansch und die gewünschte Scheibe auf die Spindel und schrauben Sie den äußeren Flansch wieder auf die Spindel.

Drehen Sie die Flansche so, dass sie auf die Scheibe passen.

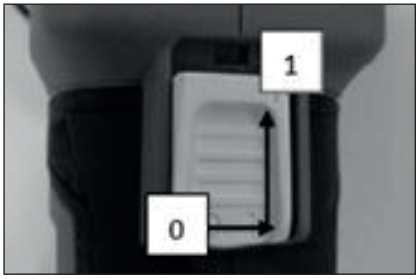
Lösen Sie die Spindelarretierung.

Schalten Sie den Winkelschleifer ein und lassen Sie ihn dreißig Sekunden lang laufen, um zu prüfen, ob er ordnungsgemäß funktioniert und keine ungewöhnlichen Schwingungen auftreten. Halten Sie den Winkelschleifer sofort an, wenn starke Schwingungen auftreten, und untersuchen Sie die Ursache.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Lassen Sie die Batterie (6) hörbar am Winkelschleifer einrasten.

Greifen Sie den Griff (5). Schalten Sie den Winkelschleifer ein, indem Sie die Ein-Aus-Taste (4) nach vorn und dann nach unten drücken, um ihn in der eingeschalteten Stellung zu arretieren.



Blockieren Sie die Entlüftungsöffnungen nicht mit der Hand, da dies zu einer Überhitzung des Schleifgeräts führen kann. Lassen Sie die Scheibe ihre volle Drehzahl erreichen.

Setzen Sie die Scheibe am Werkstück an. Die maximale Wirkung wird erzielt, wenn Sie die Scheibe in einem Winkel von 15 bis 30° zum Werkstück halten.

Bewegen Sie den Winkelschleifer sanft über das Werkstück. Lassen Sie dem Winkelschleifer die nötige Zeit zum Arbeiten. Es ist selten notwendig, die Scheibe gegen die zu bearbeitende Oberfläche zu drücken.

Schalten Sie den Winkelschleifer nach dem Gebrauch aus, indem Sie die Ein-Aus-Taste nach hinten ziehen.

REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie den Winkelschleifer nach Gebrauch mit einem gut ausgewrungenen Tuch und halten Sie die Oberflächen und Lüftungsschlitze stets sauber.

Verwenden Sie niemals aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel, da diese die Kunststoffteile des Geräts beschädigen können.

ENTSORGUNG DES GERÄTES



Elektr(on)ische Geräte enthalten Materialien, die gefährlich und schädlich für die menschliche Gesundheit und die Umwelt sein können, wenn sie als Altgeräte nicht ordnungsgemäß entsorgt werden. Bei mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichneten Produkten (und möglicherweise enthaltenen Batterien) handelt es sich um elektr(on)ische Geräte. Die durchgestrichene Mülltonne weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht im Hausmüll, sondern separat entsorgt werden muss.

CE

SERVICECENTER

Hinweis: Bei Anfragen stets die Modellnummer des Produkts angeben.
Die Modellnummer finden Sie auf der Titelseite dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild des Produkts.

Im Fall von:
Reklamationen
Ersatzteile
Rücksendungen
Garantiewaren
www.schou.com

Hergestellt in der Volksrepublik China
Hersteller:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung darf ohne die schriftliche Genehmigung von Schou Company A/S weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Hilfsmittel, wie zum Beispiel durch Fotokopieren oder Aufnahmen, wiedergegeben, übersetzt oder in einem Informationsspeicher und -abrufsystem gespeichert werden.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Bevollmächtigter Vertreter:	
Name des Unternehmens	Schou Company A/S
Adresse	Nordager 31
Postleitzahl	6000
Ort	Kolding
Land	Denmark

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt und erklärt hiermit, dass das Produkt

Produktbezeichnung:	Produkt: Winkelschleifer 18 V, Lithiumionenbatterie Markenname: PROBUILDER Artikelnummer: 103086

mit den Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinie(n) (einschließlich aller geltenden Änderungen) übereinstimmt

Referenznummer(n)	
2006/42/EU	2011/65/EU mit Änderung
2014/30/EU	

Verweise auf Normen und/oder technische Spezifikationen, die bei dieser Übereinstimmungserklärung angewandt wurden, oder Teile davon:

Nummer(n) der harmonisierten Norm(en)	
EN IEC 63000:2018	EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:1997/A2:2008	EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
EN 62841-1:2015+A11:2022	

Andere Normen und/oder technische Spezifikationen:

Norm oder technisches Verfahren	
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021

(1) Erforderlichenfalls wird auf die anwendbaren Teile oder Abschnitte der Norm oder der technischen Spezifikation verwiesen.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 27/06/2024

Kirsten Vibeke Jensen
CSR & Compliance Manager

Nurklihvija 18 V LIITIUMIOON

ET

SISSEJUHATUS

Uue toote parimaks kasutamiseks tutvuge palun eelnevalt käesoleva juhendiga. Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.

TEHNILISED ANDMED

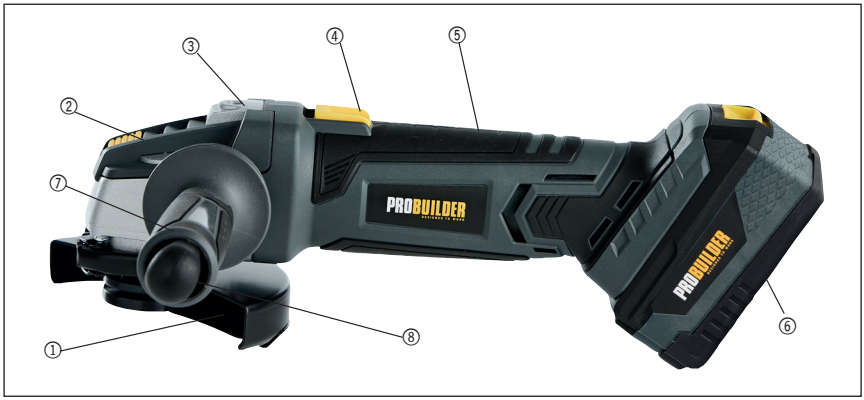
Pinge:	18 V
Kiirus:	9500 /min
Ketta suurus:	M14 Ø125 mm
Sobivad akud: 103084 – 4,0Ah, 103467 – 6,0Ah. Laadija (tootekoodid 103082 ja 103464) tuleb osta eraldi.	
Müratase:	
L_{pA}:	76 dB(A), K_{pA}: 3dB(A)
L_{WA}:	87 dB(A), K_{WA}: 3dB(A)
Vibratsioon:	9,108 m/s^2, K: 1,5 m/s^2

Allpool olev tabel näitab maksimaalset päevast kokkupuuteaega vibratsiooniga, et vältida vibratsioonikoormust üle 2,5 m/^{2}:

Vibratsioon	Max kokkupuude
2,5 m/s^2	8 tundi
3,5 m/s^2	4 tundi
5 m/s^2	2 tundi
7 m/s^2	1 tundi
10 m/s^2	30 minutit

NURKLIHVIJA OSAD

1. Kaitsekate
2. Spindlilukk
3. Tugisanga keere
4. Toitenupp
5. Sang
6. Aku (pole kaasas)
7. Tugipidemed
8. Võti



ÜLDISED OHUTUSJUHISED ELEKTRITÖÖRIISTADELE

Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja hoiatusi. Juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja hoiatused tuleviku tarbeks alles.

Ohutusjuhistes kasutatud termin „elektritööriist" viitab võrgutoitega elektritööriistadele (võrgukaabliga) ja akutoitega elektritööriistadele (ilma võrgukaablita).

Ohutus töökohal

Veenduge, et tööpiirkond oleks puhas ja korralikult valgustatud. Segamini või halvasti valgustatud töökohad suurendavad õnnetusohtu.

Ärge kasutage elektritööriista potentsiaalselt plahvatusohtlikes keskkondades, kus on süttivad vedelikud, gaasid või tolm. Elektritööriistad võivad tekitada sädet, mis võib süttida tolmu või aurudega.

Veenduge, et teised inimesed ja eriti lapsed oleksid tööpiirkonnast eemal, kui masinat kasutatakse. Kui teie tähelepanu hajub, võite masina üle kontrolli kaotada.

Elektriohutus

Elektritööriista pistik peab sobima pistikupessa. Pistik ei tohi mingil juhul olla muudetud. Ärge kasutage maandatud elektritööriistade puhul adapterpistikuid. Muutmata pistikud, mis sobivad pistikupesadesse, vähendavad elektrilöögiohtu.

Vältige keha kokkupuudet maandatud pindadega, näiteks torude, radiaatorite, pliitide ja külmikutega. Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.

Vältige masina kokkupuudet vihma või niiskusega. Vesi, mis satub elektritööriista, suurendab elektrilöögiriski.

Ärge kasutage kaablit muul otstarbel, kui see on ette nähtud (näiteks ärge kunagi kandke elektritööriista kaablist hoides, ärge riputage elektritööriista kaabli külge ega tirige kaablit pistikust välja). Kaitske kaablit kuumuse, õli, teravate servade või liikuvate masinaosade eest. Kahjustatud või sõlmes kaablid suurendavad elektrilöögiohtu.

Kui elektritööriista kasutatakse välistingimustes, kasutage ainult välistingimustesse sobivat pikendusjuhet. Välistingimustesse sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.

Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnale on vältimatu, kasutage jääkvooluseadet (RCD). Jääkvooluseadme kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.

Isiklik ohutus

Oluline on pöörata tähelepanu, jälgida, mida teete, ja kasutada elektritööriistasid mõistlikult. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud, tarvitanud alkoholi või olete ravimite või narkootikumide mõju all. Mõne sekundi pikkune tähelepanu hajumine elektritööriista kasutamisel võib põhjustada tõsiseid isiklikke vigastusi.

Kandke kaitsevarustust ja kandke alati kaitseprille. Kaitsevarustuse, nagu tolmumaski, libisemiskindlate jalanõude, kiivri või kuulmiskaitse kasutamine sõltuvalt masina tüübist ja kasutusalast, vähendab vigastuste riski.

Vältige juhuslikku käivitamist. Veenduge, et elektritööriist oleks enne toiteallikaga ja/või akupakiga ühendamist, tõstmist või kandmist välja lülitatud. Vältige elektritööriista kandmist sõrmega lülitil ja veenduge, et elektritööriist ei oleks vooluvõrku ühendamise ajal sisselülitatud, kuna see suurendab vigastuste ohtu.

Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage alati seadistustööriist või mutrivõti. Kui tööriist või mutrivõti jääb pöörleva masinaosa külge kinni, võib tekkida vigastusoht.

Vältige ebanormaalset kehaasendit. Veenduge, et seisate töötades kindlalt ja et te ei kaota tasakaalu. See võimaldab elektritööriista ootamatutes olukordades paremini juhtida.

Kandke sobivat töörõivastust. Vältige lohvakate riiete või ehete kandmist töö ajal. Hoidke juuksed, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal. Liikuvad osad võivad lohvakatesse riietesse, ehetesse

või pikkadesse juustesse kinni jääda.

Kui on võimalik kasutada tolmueemaldus- ja kogumisseadet, on oluline, et see oleks õigesti ühendatud ja kasutatud. Tolmueemaldusseadme kasutamine võib vähendada tolmu hulka ja seega tolmu põhjustatud ohtu.

Elektritööriistade hoolikas käsitsemine ja kasutamine

Vältige masina ülekoormamist. Kasutage alati elektritööriista, mis on mõeldud konkreetseks ülesandeks. Õige elektritööriista kasutamine on parim ja ohutuim viis töötamiseks määratud võimsusvahemikus.

Ärge kasutage elektritööriista, kui lüliti on defektne. Iga elektritööriist, mida ei saa lülitiga käivitada ja peatada, on ohtlik ja see tuleb remontida.

Enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist või seadme väljalülitamist võtke pistik vooluvõrgust välja või eemaldage aku. Need ohutusmeetmed takistavad elektritööriista juhuslikku käivitamist.

Hoidke elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas, kui neid ei kasutata. Ärge kunagi lubage masinat kasutada inimesel, kes ei ole sellega tuttav ega ole neid juhiseid lugenud. Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenematud inimesed.

Elektritööriistu tuleb hoolikalt hooldada. Kontrollige, et liikuvad masinaosad töötaksid korralikult ega oleks kinni jäänud ning et need ei oleks katki ega kahjustatud, kuna see võib mõjutada elektritööriista toimimist. Enne masina kasutamist laske vigastatud osad parandada. Paljud õnnetused on põhjustatud halvasti hooldatud elektritööriistadest.

Veenduge, et lõiketööriistad oleksid teravad ja puhtad. Hoolega hooldatud ja teravate lõiketeradega lõiketööriistad jäävad harvemini kinni ja neid on lihtsam juhtida.

Kasutage elektritööriistu, tarvikuid, seadistustööriistu jne vastavalt nendele juhistele. Arvestage töötingimusi ja tehtavat tööd. Elektritööriista kasutamine muudel eesmärkidel kui ettenähtud võib põhjustada ohtlikke olukordi.

Hooldus

Veenduge, et elektritööriistu parandavad ainult kvalifitseeritud spetsialistid ja et kasutatakse ainult originaalvaruosi. See tagab maksimaalse masina ohutuse.

OHUTUSABINÕUD

Lugege ja järgige kõiki ohutusjuhiseid, mis on toodud aku ja laadija kasutusjuhendites.

Nurklihvijal on väga kõrge pöördemoment! Hoidke nurklihvijat kindlalt mõlema käega!

Kasutades nurklihvijat, kandke alati kaitseprille!

Kinnitage toorik alati klambrite või sarnasega. Ärge kunagi hoidke eset käes.

Ärge kasutage nurklihvijat ilma tugisanga ja kaitsekatteta.

Kasutage alati õiget tüüpi ketast vastavalt tehtavale tööle.

Ärge kasutage kunagi kettaid, mille maksimaalne kiirus on väiksem kui tööriista maksimaalne pöörlemiskiirus.

Ärge kasutage liiga suuri kettaid.

Ärge kasutage kahjustatud või kulunud kettaid ega kettaid, mida ei saa nurklihvija spindlile lihtsalt kinnitada. Ärge kunagi kasutage adapterrõngast või midagi sarnast, et paigaldada liiga suurte aukudega kettaid.

Ärge kunagi laske nurklihvija käivitamisel olla kontaktis tooriku või muude esemetega.

Ärge pange oma käsi ega sõrmi ketta töötamise ajal kunagi lihvija lähedusse.

Hoidke sang ja nurklihvija ise õlist, rasvast, veest ja muudest vedelikest puhas.

Ärge vajutage ketta pööramisel kunagi spindli lukustust!

Ärge pange nurklihvijat maha enne, kui ketas on täielikult peatunud.

Ärge puudutage toorikut ega metallilaaste kohe pärast töötlemist, kuna need võivad väga kuumaks minna.

Ärge kasutage nurklihvijat magneesiumist esemetel.

ETTEVALMISTUS

Vältige selle juhuslikku käivitamist, eemaldades nurklihvijast aku.

Tugipideme paigaldamine

Paigaldage tugisang (7) nurklihvija keskel asuvale keermele (3) või vasakule või paremale küljele, sõltuvalt sellest, kas nurklihvijat kasutab vasaku- või paremakäeline inimene või kas seda kasutatakse vertikaalsete lõigete tegemiseks.

Kontrollige, et tugisang oleks kindlalt kinnitatud.



Kaitsekatte reguleerimine

Tõmmake kaitsekatte lukustushooba, et see vabastada.



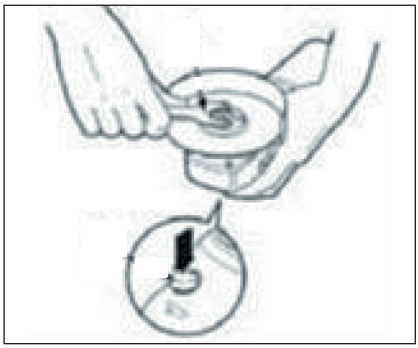
Pöörake kaitsekate (1) soovitud asendisse ja pingutage lukustushooba uuesti.

Kaitsekate tuleb paigutada kasutaja kaitsmiseks, kui nurklihvija kasutamise ajal peaks ketas purunema ja selle tükid paiskuvad lendu.

Kui kaitsekate pole lukustushooba pingutades täielikult kindlalt kinnitatud, tõmmake lõdvendamiseks lukustushooba, pingutage kaitsekatte mutrit ja pingutage lukustushooba uuesti.

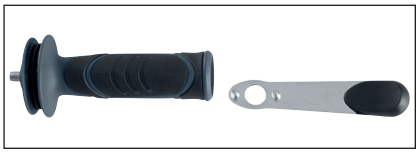
Ketta paigaldamine

Spindli fikseerimiseks vajutage ja hoidke all spindlilukku (2). Pöörake spindlit, kuni see lukustub.



Eemaldage tugisangas oleva mutrivõtmega äärikud.

Puhastage spindlit harja või sarnase abil.



Paigaldage sisemine äärik ja vajalik ketas spindlil ning keerake välimine äärik uuesti spindlile.

Veenduge, et äärikud oleksid kettaga sobivas asendis.

Vabastage spindlilukk.

Lülitage nurklihvija sisse ja laske sellel töötada 30 sekundit, kontrollimaks, kas see töötab korralikult ja kas esineb ebanormaalseid vibratsioone. Kui nurklihvija põhjustab tugevat vibratsiooni, lülitage see kohe välja ja uurige põhjust.

KASUTUSJUHISED

Kinnitage aku (6) nurklihvijale nii, et see kinnituks kuuldava klõpsuga.

Võtke kinni sangast (5). Lülitage nurklihvija sisse, vajutades esmalt toitenupp (4) ette ja seejärel alla nii, et see sisselülitatuna lukustuks.



Vältige õhutusavade katmist käega, kuna see võib põhjustada nurklihvija ülekuumenemist. Laske kettal jõuda täisvõimsuseni.

Suruge ketas toorikule. Parima efekti saavutamiseks hoidke ketast tooriku suhtes 15-30° nurga all.

Liigutage nurklihvijat tooriku suhtes õrnalt. Andke nurklihvijale aega töötamiseks. Töödeldavale pinnale pole tavaliselt vaja ketast tugevalt suruda.

Lülitage nurklihvija pärast kasutamist välja, tõmmates toitelülitit tahapoole.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Puhastada nurklihvija pärast kasutamist hästi kuivaksväänatud lapiga üle ja hoidke pinnad alati puhtad.

Ärge kasutage korrosiivseid või abrasiivseid puhastusvahendeid, kuna need võivad seadme plastosi kahjustada.

KESKKONNAALANE TEAVE



Elektri- ja elektroonikaseadmed (EEE) sisaldavad materjale, mis võivad olla ohtlikud ja kahjustada inimeste tervist ja keskkonda, kui elektri- ja elektroonikaromusid (WEEE) ei kõrvaldata nõuetekohaselt. Läbikriipsutatud prügikastiga tähistatud tooted (ja kaasa antud patareid) on elektri- ja elektroonikaseadmed. Läbikriipsutatud prügikast sümboliseerib seda, et seadet ei tohi kasutusaja lõppedes kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega, vaid see tuleb eraldi utiliseerida.

CE

TEENINDUSKESKUS

Pidage meeles: märkida kõikide päringute puhul ära toote mudelinumber.
Mudelinumber on toodud ära käesoleva juhendi kaanel ning toote nimisildil.

Palun kontakteeruge Teeninduskeskusega järgmistel juhtudel:
kaebused
osade vahetamised
tagastamised
garantiiküsimused
www.schou.com

Toodetud Hiina Rahvavabariigis
Tootja:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Kõik õigused kaitstud. Käesolevat kasutusjuhendit ei tohi ilma ettevõtte Schou Company A/S eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada ei osaliselt ega täielikult, elektrooniliselt või mehaaniliselt (näiteks fotokoopia või skaneering), tõlkida ega hoida andmebaasis ja otsingusüsteemis.

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja:	
Ettevõtte nimi	Schou Company A/S
Aadress	Nordager 31
Postikood	6000
Linn	Kolding
Riik	Denmark

See vastavusdeklaratsioon antakse välja tootja ainuvastutusel ja sellega deklareeritakse, et toode

Toote identifitseerimine:	Toode: Nurklihvija 18 V LIITIUMIOON Kaubamärgi nimi: PROBUILDER Tootenr: 103086

on kooskõlas järgmis(t)e EÜ direktiivi(de) sätetega (kaasa arvatud kõik kohaldatavad muudatused)

Viitenumber/-rid	
2006/42/EU	2011/65/EL koos muudatustega.
2014/30/EU	

Selle vastavusdeklaratsiooni või selle osade viited standarditele ja/või tehnilistele kirjeldustele, mida kohaldatakse:

Harmoneeritud standardi number/-rid	
EN IEC 63000:2018	EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:1997/A2:2008	EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
EN 62841-1:2015+A11:2022	

Muud standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid:

Standard või tehniline protseduur	
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021

(1) Vajaduse korral viidatakse standardi või tehnilise kirjelduse kohaldatavatele osadele või punktidele.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 27/06/2024

Kirsten Vibeke Jensen
CSR & Compliance Manager

Haakse slijper 18 V Li-ION

INLEIDING

Om het beste uit uw nieuwe product te halen, gelieve deze instructies voor gebruik door te lezen. Bewaar de handleiding voor het geval u deze op een later moment wilt raadplegen.

TECHNISCHE GEGEVENS

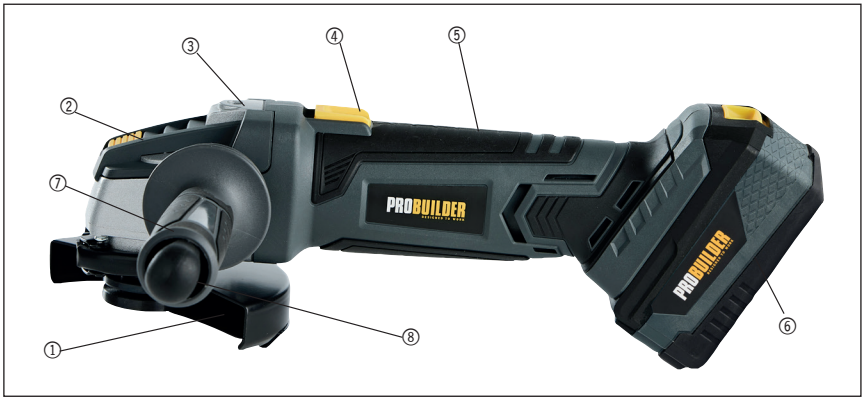
Spanning:	18 V
Snelheden:	9500 tpm
Schijfafmeting:	M14 Ø125 mm
Geschikte batterijen: 103084 – 4,0Ah, 103467 – 6,0Ah. Lader (art.nr. 103082 en 103464) dient apart te worden aangeschaft.	
Geluidsniveau:	
L_{pA}:	76 dB(A), K_{pA}: 3 dB(A)
L_{WA}:	87 dB(A), K_{WA}: 3 dB(A)
Trilling:	9,108 m/s², K: 1,5 m/s²

In de onderstaande tabel wordt de maximale dagelijkse blootstellingstijd aan trillingen weergegeven om een trillingsbelasting van meer dan 2,5 m/² te voorkomen:

Trilling	Max. blootstelling
2,5 m/s²	8 uur
3,5 m/s²	4 uur
5 m/s²	2 uur
7 m/s²	1 uur
10 m/s²	30 minuten

ONDERDELEN HAAKSE SLIJPER

1. Beschermkap
2. Spilvergrendeling
3. Schroefdraad voor steunhandgreep
4. Aan-uitknop
5. Handgreep
6. Batterij (niet inbegrepen)
7. Steungrepen
8. Steeksleutel



ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

Lees alle veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen. Wanneer alle onderstaande instructies niet worden opgevolgd, kan dat leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen voor toekomstige raadpleging.

De term 'elektrisch gereedschap' zoals gebruikt in de veiligheidsvoorschriften verwijst naar elektrisch gereedschap op netstroom (met netsnoer) en accugereedschap (zonder netsnoer).

Veiligheid op de werkplek

Zorg dat het werkgebied schoon en juist verlicht is. Een rommelige of slecht verlichte werkplek verhoogt het risico op ongevallen.

Gebruik het elektrisch gereedschap niet in potentieel explosieve omgevingen waarin brandbare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig zijn. Elektrisch gereedschap kan vonken produceren die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

Zorg ervoor dat andere personen, vooral kinderen, uit de buurt van de werkplek blijven wanneer u de machine gebruikt. Als u wordt afgeleid, kunt u de controle over de machine verliezen.

Elektrische veiligheid

De stekker van het elektrisch gereedschap moet in het stopcontact passen. Onder geen beding mag u de stekker aanpassen. Gebruik geen adapterstekkers met geaard elektrisch gereedschap. Onaangepaste stekkers die in de stopcontacten passen, verminderen het risico op elektrische schokken.

Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Als uw lichaam geaard is, neemt het risico op elektrische schokken toe.

Stel de machine niet bloot aan regen of vocht. Water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico van een elektrische schok.

Gebruik de kabel niet voor doeleinden waarvoor deze niet is bedoeld (draag het elektrisch gereedschap bijvoorbeeld nooit aan de kabel, hang het elektrisch gereedschap niet aan de kabel en trek niet aan de kabel om deze los te koppelen). Bescherm de kabel tegen hitte, olie, scherpe randen en bewegende machinedelen. Beschadigde of in de knoop geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.

Als u het elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, dient u uitsluitend een verlengkabel te gebruiken die geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van elektrische schokken.

Als het gebruik van een elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, moet u een voeding met aardlekschakelaar (RCD) gebruiken. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van elektrische schokken.

Persoonlijke veiligheid

Het is belangrijk om op te letten, te kijken wat u doet en elektrisch gereedschap op verstandige wijze te gebruiken. Gebruik geen enkel elektrisch gereedschap als u moe bent, alcohol hebt gedronken of onder invloed bent van medicijnen of drugs. Een paar seconden afgeleid zijn tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

Draag beschermende uitrusting en altijd veiligheidsbril. Het dragen van veiligheidsuitrusting zoals een stofmasker, antislipschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van het type machine en de toepassing, vermindert het risico op letsel.

Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld voordat u het op de stroomvoorziening en/of de accu aansluit, het optilt of draagt. Draag het elektrisch gereedschap niet met uw vinger op de stroomonderbreker en zorg ervoor dat het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld wanneer u het op het licht-

net aansluit om het risico op letsel te verminderen.

Verwijder altijd het instelgereedschap of de sleutel voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt. Als een gereedschap of sleutel wordt vastgehouden door een draaiend machinedeel, bestaat er gevaar van letsel.

Vermijd een abnormale lichaamshouding. Zorg ervoor dat u tijdens het werk op een veilige manier staat en verlies uw evenwicht niet. Hierdoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.

Draag geschikte werkkleding. Vermijd losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Bewegende delen kunnen vast komen te zitten in losse kleding, sieraden of lang haar.

Als er apparatuur voor stofafzuiging en -verzameling kan worden aangesloten, is het belangrijk dat deze op de juiste wijze wordt aangesloten en gebruikt. Het gebruik van een stofafzuigsysteem kan de hoeveelheid stof verminderen en daarmee het gevaar dat met stof gepaard gaat.

Zorgvuldige behandeling en gebruik van elektrisch gereedschap

Overbelast de machine niet. Gebruik altijd het juiste elektrisch gereedschap voor de taak. Het juiste elektrisch gereedschap gebruiken is de beste en veiligste manier om binnen het opgegeven vermogensbereik te werken.

Gebruik het elektrische gereedschap niet als de stroomonderbreker defect is. Elektrisch gereedschap dat u niet met de schakelaar kunt bedienen, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu voordat u de machine aanpast, accessoires verwisselt of de machine uitschakelt. Deze veiligheidsmaatregelen voorkomen dat het elektrische gereedschap per ongeluk wordt gestart.

Wanneer u elektrische gereedschappen niet gebruikt, bewaar ze dan buiten bereik van kinderen. Sta nooit toe dat personen die niet bekend zijn met de machine of deze instructies niet hebben gelezen, de machine gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het wordt gebruikt door onervaren personen.

Elektrisch gereedschap moet zorgvuldig worden onderhouden. Controleer of bewegende machinedelen goed functioneren, niet vastzitten en niet gebroken of beschadigd zijn. Dit kan namelijk invloed hebben op het functioneren van het elektrische gereedschap. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u de machine gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

Zorg ervoor dat snijgereedschap scherp en schoon is. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten zal minder snel vastlopen en is gemakkelijker te controleren.

Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, afstelgereedschap, enz. volgens deze instructies. Houd rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Het elektrische gereedschap mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel om gevaarlijke situaties te voorkomen.

Service

Zorg ervoor dat elektrisch gereedschap alleen wordt gerepareerd door gekwalificeerd personeel en dat uitsluitend originele onderdelen worden gebruikt. Dit garandeert een maximale veiligheid van de machine.

VOORZORGSMAATREGELEN

Lees alle veiligheidsinstructies in de handleidingen van de accu en de oplader en volg deze op.

De haakse slijper heeft een zeer hoog draaimoment! Houd de haakse slijper stevig vast met beide handen!

Draag altijd een veiligheidsbril bij het gebruik van de haakse slijper!

Zet het werkstuk altijd vast met klemmen of dergelijke producten. Houd het te bewerken item nooit met de hand vast.

Gebruik de haakse slijper nooit zonder de zijhandgreep en de beschermkap.

Gebruik altijd het juiste type schijf voor de taak.

Gebruik nooit schijven waarvan de maximaal toegestane snelheid lager is dan het maximale toerental van het gereedschap.

Gebruik nooit schijven die te groot zijn.

Gebruik nooit beschadigde of versleten schijven, of schijven die niet gemakkelijk op de spil van de haakse slijper passen. Gebruik nooit een adapterring of een vergelijkbare ring om schijven met gaten die te groot zijn aan te brengen.

Laat de schijf niet in contact komen met het werkstuk of andere voorwerpen wanneer u de haakse slijper aanzet.

Plaats uw hand of vingers nooit in de buurt van het zaagblad als de slijpmachine draait.

Houd de handgreep en de slijpmachine in zijn geheel vrij van olie, vet, water en andere vloeistoffen.

Haal nooit de spilvergrendeling eraf wanneer de schijf draait!

Leg de slijpmachine nooit neer zolang de schijf niet volledig gestopt is met draaien.

Raak het werkstuk of de metaalspanen niet direct na het zagen aan, omdat deze zeer heet kunnen zijn.

Gebruik de haakse slijper niet om items van magnesium te bewerken.

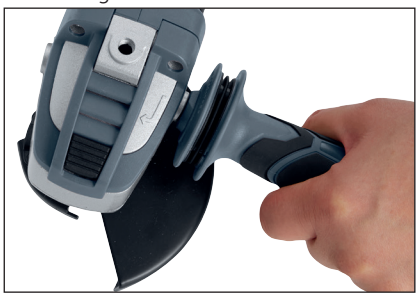
VOORBEREIDING

Verwijder de accu uit de haakse slijper om te voorkomen dat u deze per ongeluk aanzet.

De ondersteunende handgreep bevestigen

Plaats de steunhandgreep (7) op de draad (3) in het midden of aan de linker- of rechterkant van de haakse slijper, afhankelijk van of u links- of rechtshandig bent of verticaal wilt snijden.

Controleer of de steunhandgreep stevig is bevestigd.



De beschermkap bijstellen

Trek de vergrendelingshendel van de beschermkap omhoog om deze te ontgrendelen.



Draai de beschermkap (1) naar de gewenste positie en zet de vergrendelingshendel weer vast.

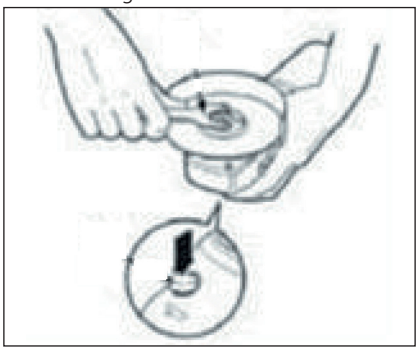
De beschermkap moet zo worden geplaatst dat deze de gebruiker beschermt als de slijpschijf tijdens het gebruik breekt en er onderdelen wegspringen.

Als de beschermkap niet helemaal stevig zit wanneer u de vergrendelingshendel aandraait, moet u de vergren-

delingshendel loslaten, de moer op de beschermkap aandraaien en vervolgens de vergrendelingshendel weer aandraaien.

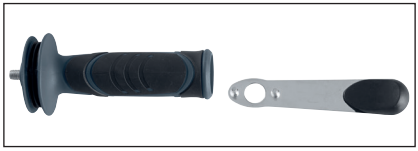
Een schijf aanbrengen

Houd de spilvergrendeling (2) ingedrukt om de spil vast te zetten. Draai de spil tot deze vergrendelt.



Verwijder de flenzen met de meegeleverde sleutel in de steunhandgreep.

Maak de spil schoon met een borstel of iets dergelijks.



Plaats de binnenste flens en de gewenste schijf op de spil en schroef de buitenste flens terug op de spil.

Zorg ervoor dat u de flenzen zo draait dat ze op de schijf passen.

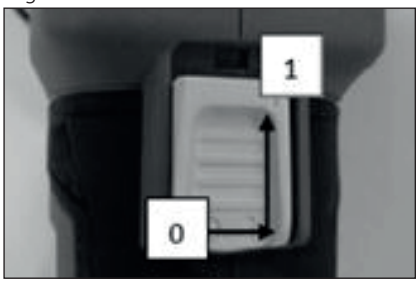
Draai de spilvergrendeling los.

Zet de haakse slijper aan en laat deze 30 seconden draaien om te controleren of deze goed werkt en of er geen abnormale trillingen zijn. Stop de haakse slijper onmiddellijk zodra er heftige trillingen ontstaan en onderzoek de oorzaak.

GEBRUIKSINSTRUCTIES

Plaats de accu (6) in de haakse slijper totdat u een hoorbare klik hoort.

Houd de handgreep (5) vast. Zet de haakse slijper aan door de aan-/uitknop (4) naar voren te duwen en vervolgens naar beneden te vergrendelen in de ingeschakelde stand.



Voorkom dat u de ventilatieopeningen met uw hand blokkeert, hierdoor zou de haakse slijper oververhit kunnen raken. Wacht tot de schijf zijn volledige snelheid heeft bereikt.

Plaats de schijf op het werkstuk. Het maximale effect wordt bereikt wanneer de schijf in een hoek van 15-30° wordt gehouden ten opzichte van het item.

Beweeg de haakse slijper zachtjes over het werkstuk. Geef de haakse slijper de tijd om te werken. Het is zelden noodzakelijk om de schijf hard tegen het te bewerken oppervlak te duwen.

Schakel de haakse slijper na gebruik uit door de aan/uit-schakelaar naar achteren te schuiven.

REINIGING EN ONDERHOUD

Maak de haakse slijper na gebruik schoon met een goed uitgewrongen doek en houd altijd de oppervlakken en ventilatieopeningen schoon.

Gebruik nooit corrosieve of agressieve reinigingsmiddelen, omdat deze de kunststof onderdelen van de schuurmachine kunnen beschadigen.

MILIEU-INFORMATIE



Elektrische en elektronische apparatuur (EEA) bevat materialen die mogelijk gevaarlijk en schadelijk is voor de menselijke gezondheid en het milieu, indien enigerlei afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet correct wordt afgevoerd. Producten (en eventueel meegeleverde baterijen) die met de doorkruiste afvalbak zijn gemarkeerd, zijn elektrische of elektronische apparatuur. De doorkruiste afvalbak betekent dat het apparaat niet samen met huishoudelijk afval mag worden weggegooid aan het einde van de levensduur, maar dat het apparaat apart moet worden weggegooid.

CE

SERVICE CENTRE

Let op: Vermeld bij alle vragen het product-modelnummer.

Het modelnummer staat op de voorkant van deze handleiding en op het producttypeplaatje.

Voor:
Klachten
Reserveonderdelen
Retourzendingen
Garantiekwesties
www.schou.com

Vervaardigd in P.R.C.
Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding mag op geen enkele wijze, noch volledig noch in delen, elektronisch of mechanisch gereproduceerd worden, bijv. kopiëren of publicatie, vertaald of opgeslagen in een informatie-opslag- en ontsluitingssysteem zonder schriftelijke toestemming van Schou Company A/S.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Fabrikant:	
Bedrijfsnaam	Schou Company A/S
Adres	Nordager 31
Postcode	6000
Plaats	Kolding
Land	Denmark

Deze conformiteitsverklaring is uitgegeven onder de volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant, die hierbij verklaart dat het product

Productidentificatie:	Product: Haakse slijper 18 V Li-ION Merknaam: PROBUILDER Artikelnr.: 103086

conform de voorwaarden van de volgende EG-richtlijn(en) is (waaronder alle toepasselijke amendementen)

Referentienummer(s)	
2006/42/EU	2011/65/EU met amenderingen
2014/30/EU	

Verwijzingen of normen en/of technische specificaties die van toepassing zijn voor deze conformiteitsverklaring, of delen daarvan:

Nummers geharmoniseerde norm(en)	
EN IEC 63000:2018	EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:1997/A2:2008	EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
EN 62841-1:2015+A11:2022	

Andere normen en/of technische specificaties:

Norm of technische procedure	
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021

(1) Indien van toepassing zullen de toepasselijke delen of clausules van de norm of de technische specificaties worden gerefereerd.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 27/06/2024

Kirsten Vibeke Jensen
CSR & Compliance Manager

PROBUILDER

DESIGNED TO WORK